TABLE DES MATIERES

AVERTISSEMENT vi

CONFIGURATION vi

LISTE DU MATERIEL viii

1. PRINCIPE DU SYSTEME NAVTEX 1-1

1.1 Fonctionnement du NAVTEX 1-1

1.2 Opérations du système NAVTEX 1-1

1.3 Format de message 1-2

1.4 Indications d'affichage 1-3

1.5 Carte des stations NAVTEX 1-4

1.6 Liste des stations NAVTEX 1-5

2. OPERATIONS 2-1

2.1 Description du clavier 2-1

2.2 Mise en marche / Arrêt 2-1

2.3 Réglage du contraste et de la luminosité 2-2

2.4 Vue d'ensemble du menu 2-2

2.5 Sélection des stations 2-3

2.6 Sélection des messages 2-4

2.7 Définition des fonctions (menu FONCTIONS) 2-5

2.8 Sélection de la langue 2-9

2.9 Affichage des messages 2-9

2.10 Exemples de messages 2-10

2.11 Affichage des données de navigation 2-11

2.12 Sélection de la fréquence de réception 2-12

3. MENU SYSTEME 3-1

3.1 Unités de mesures 3-1

3.2 Décalage horaire (utilisation de l'heure locale) 3-2

3.3 Affichage de l'heure 3-3

3.4 Remise à zéro 3-3

3.5 Effacer tous les messages 3-4

3.6 Affichage personnalisé des données navigation 3-4

4. AUTRES FONCTIONS 4-1

4.1 Mode DEMO 4-1

4.2 Mode VIEW (Mode VUE) 4-1

4.3 All Clear (Remise à zéro) 4-1

4.4 Modification de la fenêtre des messages Log reçus 4-2

5. ENTRETIEN & DEPANNAGE 5-1

5.1 Entretien 5-1

5.2 Diagnostic Test 5-1

5.3 Lorsque l'icône batterie apparaît 5-2

5.4 Remplacement des fusibles 5-3

6. INSTALLATION 6-1

6.1 Installation de l'indicateur 6-1

6.2 Installation de l'antenne 6-2

6.3 Branchement 6-3

6.4 Interface 6-4

ARBRE DES MENUS AP-1

CARACTERISTIQUES SP-1

SCHEMAS D'INTERCONNEXIONS SC-1

AVANT-PROPOS

Un mot au nouvel utilisateur du NX300DPRO

Félicitations, pour avoir porté votre choix sur le récepteur NAVTEX NX300DPRO. Nous sommes certains que vous comprendrez pourquoi la marque FURUNO est devenue synonyme de qualité et de fiabilité.

Depuis plus de 50 ans, FURUNO Electric Company est fier de jouir d'une réputation enviable pour son innovation et ses équipements spécialisés dans la navigation électronique. Ceci est le résultat de l'efficacité d'un réseau mondial d'agents et de revendeurs.

Cet appareil a été conçu et réalisé afin de répondre à une demande de plus en plus exigeante du monde maritime. Néanmoins, aucun appareil ne pourra donner toutes ses performances sans avoir été installé et mis en route correctement. Soyez prudent et attentif, lisez bien les instructions de ce manuel d'utilisation joint avec l'appareil.

Merci de votre confiance lors de votre acquisition d'un appareil FURUNO.

⚠ AVERTISSEMENT

Recommandations de sécurité pour l'utilisateur

⚠ ATTENTION

Assurez-vous que l'appareil soit éteint avant de commencer l'installation. Collez un signe près du bouton d'alimentation pour indiquer qu'il ne doit pas être sous tension lorsque l'appareil est en cours d'installation.
Le feu, les électrocutions ou des problèmes graves pourraient arriver si l'appareil est sous tension.

Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil.

Risque d'incendie, d'électrocution et de graves problèmes.

Si de l'eau s'infiltre dans l'appareil, éteignez-le immédiatement, sinon, il risque d'émettre des vapeurs nocives et prendre feu.
Si vous continuez d'utiliser ce matériel, le feu, des électrocutions ou des problèmes graves peuvent survenir.

Ne laissez pas de récipient contenant un quelconque liquide près de l'appareil.

Risque d'incendie, d'électrocution et de graves problèmes.

N'utilisez jamais l'appareil avec les mains humides.

Vous pourriez vous électrocuter.

Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur.

La chaleur peut abîmer les circuits électriques de l'appareil et faire fondre certains composants qui pourraient provoquer des courts circuits ou un incendie.

ATTENTION !

Nous vous recommandons de toujours utiliser les pièces détachées et accessoires FURUNO, ils favorisent les performances de l'appareil. Dans le cas contraire, la garantie constructeur sera exclue.

⚠ ATTENTION

Faites en sorte que l'appareil soit relié au sol par une prise de terre.

Assurez-vous que l'alimentation de votre bateau soit compatible avec celle de l'appareil.
La connexion à une mauvaise alimentation peut entrainer des dommages dus au feu. La tension est inscrite sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil.

Utilisez uniquement les fusibles 3A.
L'utilisation de fusibles non spécifiques peut entrainer des dommages pour l'appareil et exclure la garantie.

Gardez l'aide-mémoire ci-dessous à proximité.

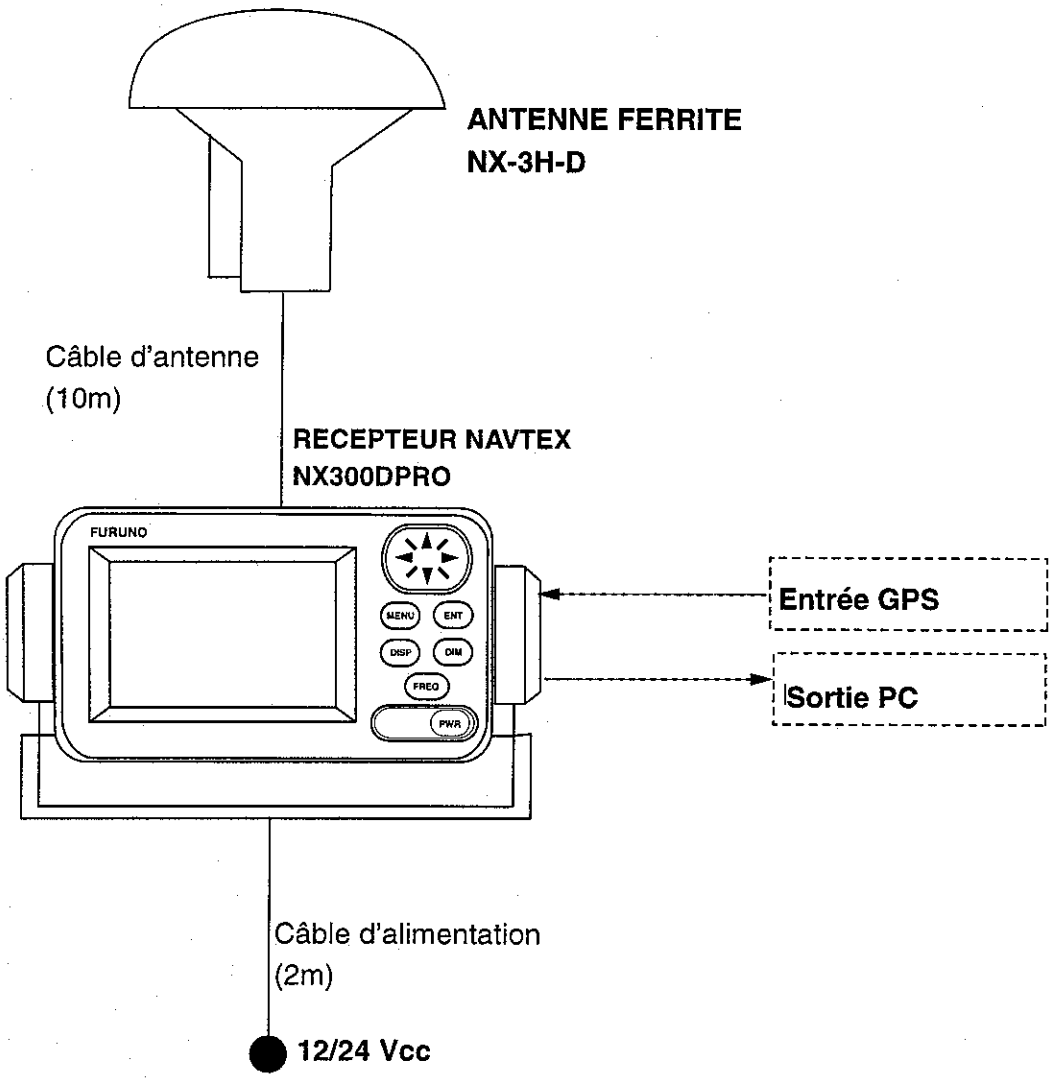
COMPAS	STANDARD	TIMONERIE
DISTANCE	0.5 m	0.3 m

A propos de TFT LCD

Le TFT LCD a été fabriqué avec les dernières techniques LCD, et affiche ainsi 99.99% de ses pixels. Le 0.01% de pixel restant peut être inactif ou peu brillant momentanément, ce n'est pas un signe de mauvais fonctionnement.

MISE EN GARDE !

Faites assurer la maintenance de cet appareil, par un spécialiste agréé. L'ouverture de l'appareil par un personnel non agréé par FURUNO, entraîne l'exclusion de la garantie.



Configuration du NX300DPRO bi-fréquence

LISTE DU MATERIEL

En Standard

Désignation	Type	Qté	Remarques
Récepteur NAVTEX	NX-300-	1	Etrier et vis moletées
Antenne	NX-3H-D		type H avec 10m de câble
Accessoires d'installation		1 jeu	Câble d'alimentation (Type: MJ-A7SPF0005-020, Code No.: 000-139-384) Ecrous (4 pcs.,pour fixation du récepteur NAVTEX, Type: 5x20, Code No.: 000-802-081)
Pièces détachées		1 jeu	Fusible (2 pcs., Type: FGMB 1A, Code No.: 000-114-805)

En option

Désignation	Type	Code No.	Remarques
Kit d'encastrement type F	OP-20-29	000-041-405	Pour montage encastré du récepteur

1. PRINCIPE DU SYSTEME NAVTEX

1.1 Fonctionnement du NAVTEX

Le NAVTEX a été développé afin de pouvoir fournir automatiquement, à tous les marins, les renseignements à la sécurité maritime (RSM).

NAVTEX est l'abréviation de Navigational Télex, c'est un système de transmission radio type télex. Le NAVTEX permet au destinataire d'identifier la station, le type de message et le numéro de série du message automatiquement.

1.2 Opérations du système NAVTEX

A l'usage de la navigation, le monde a été divisé en 16 zones (appelées les Navareas) comme indiqués dans le schéma ci-dessous. Chaque Navarea possède de multiples stations et chaque station NAVTEX a un code d'identification, de "A" à "Z." La fréquence assignée au NAVTEX est unique (518 kHz), et plusieurs stations existent dans la même NAVAREA.

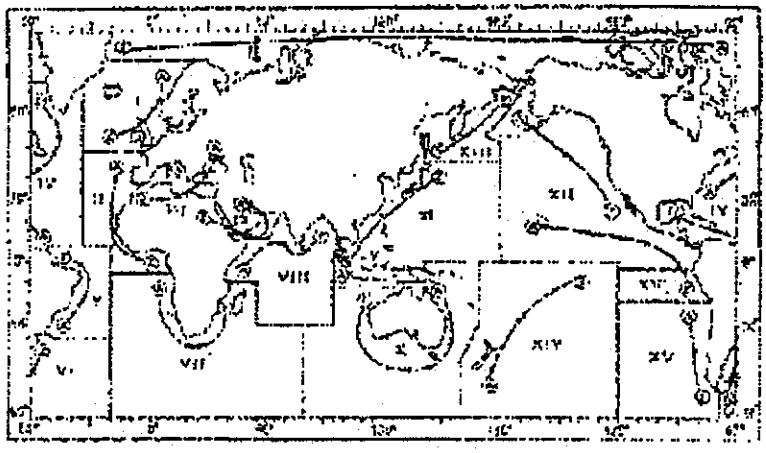


Figure 1-1 zone NAVTEX

Si les stations transmettaient les messages sans règle, le système serait perturbé à cause des interférences mutuelles. Pour éviter ce problème, les règles suivantes sont appliquées.

- L'horaire de transmission est calculé de façon à ce que deux stations ou plus, qui ont la même zone de couverture, ne se chevauchent pas.
- Chaque station émet avec un minimum de puissance pour couvrir la zone (200 milles nautiques nominal).

1.3 Format de message

Pour identifier automatiquement les messages, ceux-ci commencent avec 8 caractères de contrôle appelés « code en-tête » ou en tête de message.

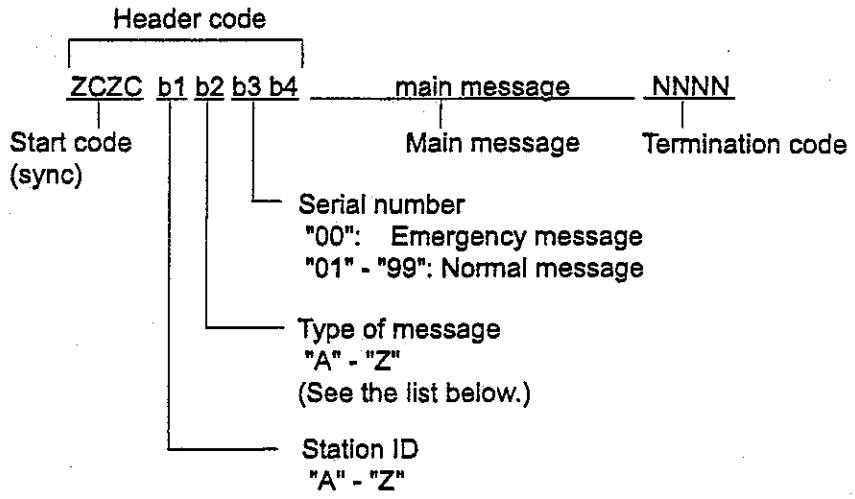
Les 4 premiers caractères sont toujours "ZCZC" et communs à tous les messages. Cette partie est utilisée pour la synchronisation des messages. Les 4 derniers caractères sont désignés par b1, b2, b3 et b4 pour indiquer l'origine, la catégorie et le numéro de série du message.

b1 : lettre d'identification de la station NAVTEX, de "A" à "Z".
b2 : type de message, "A" à "Z", comme indiqué ci-dessous.
b3 et b4 : numéros de série du message, de "01" à "99", et recommencent à partir de "01".

Le numéro "00" est réservé à des messages urgents, tels que messages de recherche et de secours (SAR).

La fin de chaque message est indiqué par "NNNN" (4 fois N).

Ci-dessous un résumé d'une format de message :



[Type de message (catégorie)]

A:	Informations navigation côtière	I:	Message OMEGA
B:	Alertes météorologiques	J:	Message OMEGA différentiel
C:	Rapport de glace (iceberg)	K:	Autres systèmes de navigation (ex : SATNAV)
D:	Alerte de recherche et secours (SAR)	L:	Avis complément à la catégorie A
E:	Prévisions météorologiques	M à U:	En réserve, non utilisé pour l'instant
F:	Messages service pilotes	V:	Usage réservé (U. S. seulement)
G:	Message DECCA	W à Y	En réserve, non utilisé pour l'instant
H:	Message LORAN-C	Z:	QRU (pas de message en attente)

1.4 Indications d'affichage

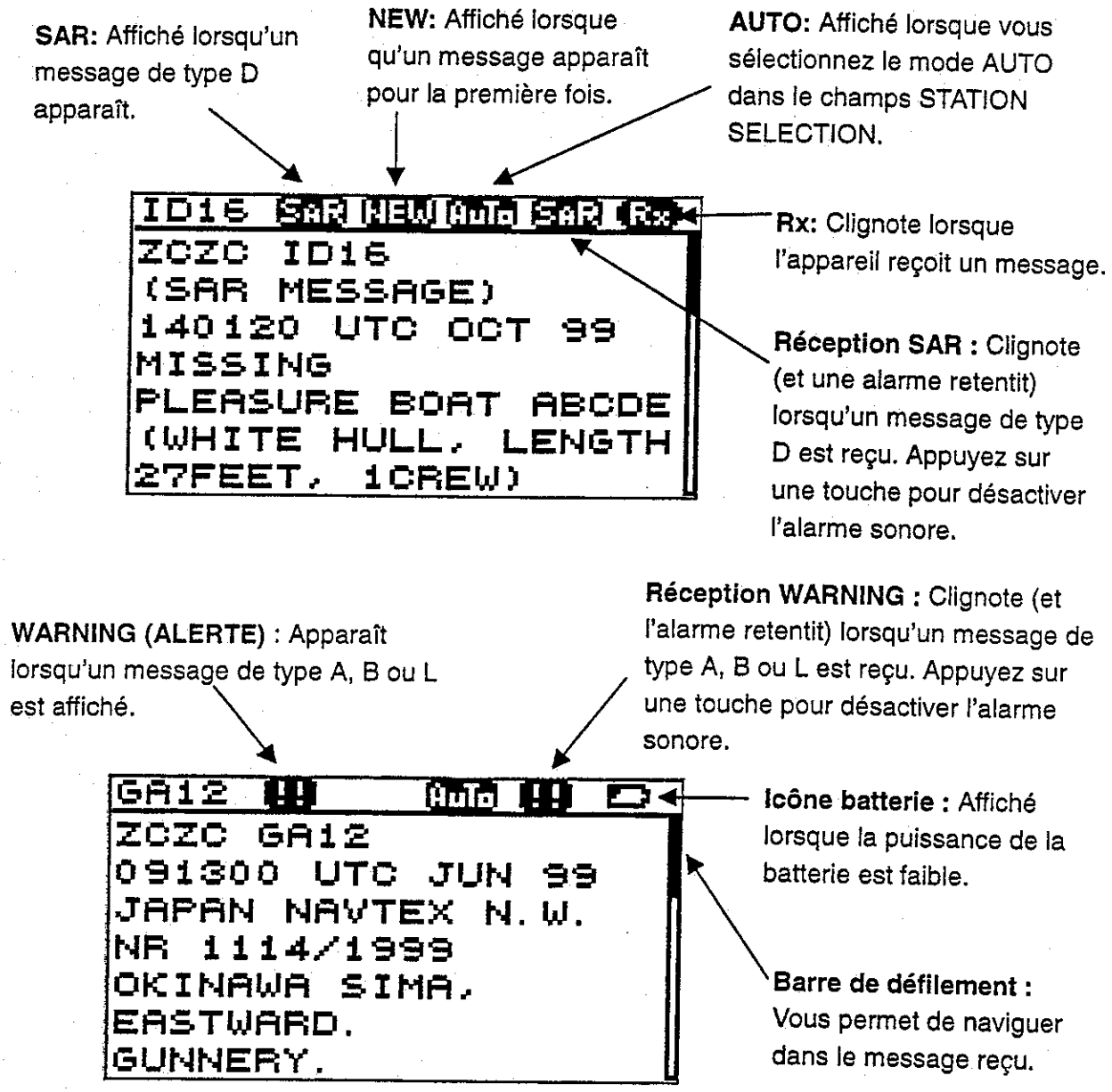
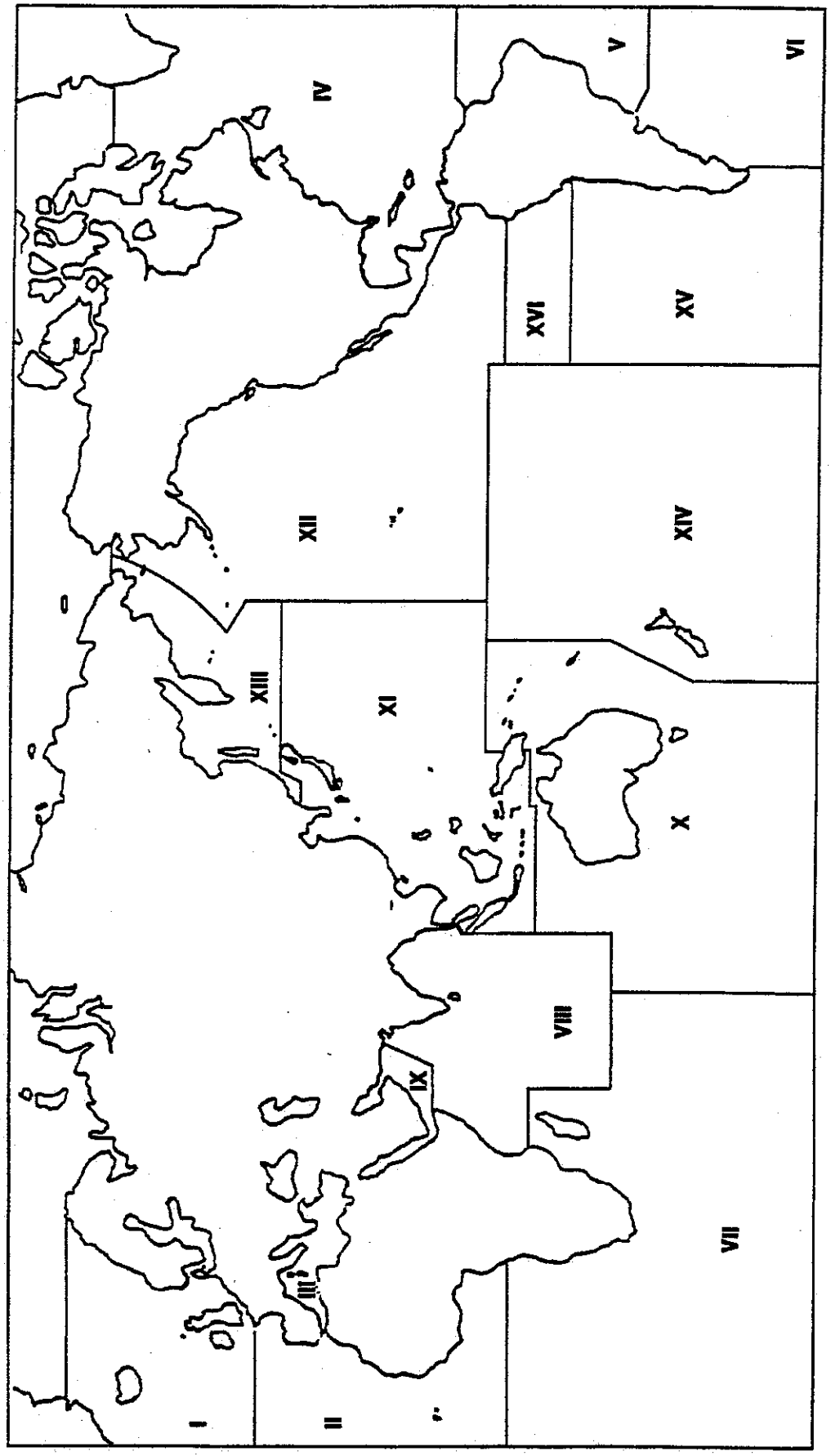

SAR: Affiché lorsqu'un message de type D apparaît.
NEW: Affiché lorsque qu'un message apparaît pour la première fois.
AUTO: Affiché lorsque vous sélectionnez le mode AUTO dans le champs STATION SELECTION.
ID16 SAR NEW AUTO SAR Rx
ZCZC ID16
(SAR MESSAGE)
140120 UTC OCT 99
MISSING
PLEASURE BOAT ABCDE
(WHITE HULL, LENGTH
27FEET, 1CREW)
Rx: Clignote lorsque l'appareil reçoit un message.
Réception SAR : Clignote (et une alarme retentit) lorsqu'un message de type D est reçu. Appuyez sur une touche pour désactiver l'alarme sonore.
WARNING (ALERTE) : Apparaît lorsqu'un message de type A, B ou L est affiché.
Réception WARNING : Clignote (et l'alarme retentit) lorsqu'un message de type A, B ou L est reçu. Appuyez sur une touche pour désactiver l'alarme sonore.
GA12 !! AUTO !!
ZCZC GA12
091300 UTC JUN 99
JAPAN NAVTEX N.W.
NR 1114/1999
OKINAWA SIMA,
EASTWARD.
GUNNERY.
Icône batterie : Affiché lorsque la puissance de la batterie est faible.
Barre de défilement : Vous permet de naviguer dans le message reçu.

Figure 1-2 Indications d'affichage

1.5 Carte des stations NAVTEX



1.6 Liste des stations NAVTEX

NAV area	Country	Station	Latitude	Longitude	518kHz B1	490kHz B1
I	Belgium	Oostende	51 11N	02 48E	M,T	
	Estonia	Tallinn	59 30N	24 30E	E,U	
	Iceland	Reykjavik Radio	64 05N	21 51W	R,X	
	Ireland	Valencia	51 56N	10 21W	W	
		Malin Head	55 22N	07 21W	Q	
	Netherlands	Netherlands Coast Guard	52 06N	04 15E	P	
	Norway	Bodo Radio	67 16N	14 23E	B	
		Rogaland Radio	58 39N	05 36E	L	
		Vardoe Radio	70 22N	31 06E	V	
		Svalbard	78 02N	13 40E	A	
	Sweden	Harnosand	64 28N	21 36E	H	
		Karlskrona	55 29N	14 19E	J	
		Stockholm Radio	59 16N	18 43E	U,D	
	United Kingdom	Cullercoats	55 02N	01 26W	G	I,U
		Portpatrick	54 51N	05 07W	O	C
		Niton	50 35N	01 18W	K, S	A,I
	Russian Federation	Murmansk	68 58N	33 05E	C	
		Archangel	64 33N	40 32E	F	
II	Cameroon	Douala	N.I.		N.I.	
	Cape Verde	Sao Vicente Radio	N.I.		N.I.	
	France	Cross Corsen	48 28N	05 03E	A	E
	Mauritania	Nouadhibou Radio	N.I.		N.I.	
	Morocco	Casablanca Radio	33 36N	07 38W	M	
	Portugal	Horta Radio	38 32N	28 38W	F	J
		Monsanto Radio	38 44N	09 11W	R	G
	Spain	Corunna	42 54N	09 16W	D	
		Tarifa	36 01N	05 34W	G	
		Las Palmas	28 10N	15 25W	I	
III	Bulgaria	Varna	43 04N	27 46E	J	
	Croatia	Split	43 30N	16 29E	Q	
	Cyprus	Cyprus	35 03N	33 17E	M	
	Egypt	Serapeum	30 28N	32 22E	X	
		Alexandria	31 12N	29 52E	N	
	France	Cross La Garde	43 06N	05 59E	W	S
	Greece	Heraklion	35 20N	25 07E	H	
		Corfu	39 37N	19 55E	K	
		Lemnos	39 52N	25 04E	L	
	Israel	Haifa	32 49N	35 00E	P	
	Italy	Roma	41 37N	12 29E	R	
		Augusta	37 14N	15 14E	S,V	
		Cagliari	39 13N	09 14E	T	
		Trieste	45 40N	13 46E	U	
	Malta	Malta	35 49N	14 32E	O	
	Russian Federation	Novorossiysk	44 42N	37 44E	A	
		Astrakhan	46 18N	47 58E	W	
	Spain	Cabo de la Nao	38 43N	00 09E	X	
	Turkey	Istanbul	41 04N	28 57E	D	
		Samsun	41 17N	36 20E	E	
		Antalya	36 53N	30 42E	F	
		Izmir	38 22N	26 36E	I	
	Ukraine	Mariupol	47 06N	37 33E	B	
		Odessa	46 29N	30 44E	C	

NAV area	Country	Station	Latitude	Longitude	518kHz B1	490kHz B1
IV	Bermuda(UK)	Bermuda	32 23N	64 41W	B	
	Canada	Sept Iles	50 12N	66 07W	C,D	
		Prescott	44 56N	81 14W	H	
		St. Johns	47 37N	52 40W	O	
		Thunder Bay	48 34N	88 39W	P	
		Sydney, Nova Scotia	46 11N	59 54W	Q,J	
		Yarmouth	43 44N	66 07W	U,V	
		Montreal	45 41N	73 16W	W,T	
		Labrador	53 42N	57 02W	X	
	Denmark(Greenland-West Coast)	Godthaab(Nuuk)	64 04N	52 01W	W	
	United States	Miami	25 37N	80 23W	A	
		Boston	41 39N	70 33W	F	
		New Orleans	29 53N	89 57W	G	
		Chesapeake	36 35N	76 01W	N	
		San Juan	18 28N	67 07W	R	
	Netherlands Antilles	Curacao	12 10N	68 52W	H	
V	Uruguay	Colonia	N.I.		N.I.	
		Laguna del Sauce	N.I.		N.I.	
		La Paloma	34 40S	54 09W	F	A
		Montevideo	N.I.		N.I.	
		Punta del Este	N.I.		N.I.	
		Salto	N.I.		N.I.	
VI	Argentina	Ushaia	54 48S	68 08W	A,M	
		Rio Gallegos	51 37S	65 03W	B,N	
		Comodoro Rivadavia	45 51S	67 25W	C,O	
		Bahia Blanca	38 43S	62 06W	D,P	
		Mar del Plata	38 03S	57 32W	E,Q	
		Buenos Aires	34 36S	58 22W	F,R	
VII	Namibia	Walvis Bay	23 03S	14 37E	B	
	South Africa	Cape Town	33 40S	18 43E	C	
		Port Elizabeth	34 02S	25 33E	I	
		Durban	30 00S	31 30E	O	
VIII	India	Bombay	19 05N	72 50E	G	
		Madras	13 05N	80 17E	P	
	Mauritius	Mauritius Radio	20 26S	57 41E	C	
IX	Bahrain	Hamala	26 09N	50 28E	B	
	Egypt	Serapeum (Ismailia)	30 28N	32 22E	X	
	Iran	Bushehr	28 59N	50 50E	A	
		Bandar Abbas	27 07N	56 04E	F	
	Saudi Arabia	Dammam	26 26N	50 06E	G	
		Jeddah	21 23N	39 10E	H	
	Oman	Muscat	23 36N	58 30E	M	
	Pakistan	Karachi	24 51N	67 03E	P	
X					NONE	

NAV area	Country	Station	Latitude	Longitude	518kHz B1	490kHz B1
XI	China	Sanya	18 15N	109 30E	M	
		Guangzhou	23 09N	113 29E	N	
		Fuzhou	26 02N	119 18E	O	
		Shanghai	31 07N	121 33E	Q	
		Dalian	38 51N	121 31E	R	
	Indonesia	Jayapura	02 31S	140 43E	A	
		Ambon	03 42S	128 12E	B	
		Makassar	05 06S	119 26E	D	
		Jakarta	06 06S	106 54E	E	
	Japan	Otaru	43 19N	140 27E	J	
		Kushiro	42 57N	144 36E	K	
		Yokohama	35 14N	139 55E	I	
		Moji	34 01N	130 56E	H	
		Naha	26 05N	127 40E	G	
	Korea,Republic of	Chukpyun	37 03N	129 25E	V	
		Pyonsan	35 36N	126 29E	W	
	Malaysia	Penang	05 25N	100 24E	U	
		Miri	04 25N	114 01E	T	
		Sandakan	05 54N	118 00E	S	
	Philippines	Manila	14 35N	121 03E	J	
		Puerto Princesa	09 44N	118 43E	I	
		Davao	07 04N	125 36E	K	
	Singapore	Singapore	01 25N	103 52E	C	
	Thailand	Bangkok Radio	13 44N	100 34E	F	
	United States	Guam	13 29N	144 50E	V	
	Vietnam	Ho Chi Minh City	10 47N	106 40E	X	
		Haiphong	20 44N	106 44E	P	W
		Danang	16 05N	108 13E	W,P	
	Taiwan	Chilung	25 09N	121 44E	P	
	Associate Member of IMO	Hong Kong	22 13N	114 15E	L	
XII	Canada	Prince Rupert	54 18N	130 25W	D	
		Tofino	48 55N	125 33W	H	
	United States	San Francisco	37 56N	122 44W	C	
		Kodiak	57 46N	152 34W	J,X	
		Honolulu	21 16N	158 09W	O	
		Cambria	35 31N	121 03W	Q	
		Astoria	46 12N	123 57W	W	
		Adak	51 54N	176 38W	X	
XIII	Russian Federation	Vladivostok	43 07N	131 53E	A	
		Kholmsk	47 02N	142 03E	B	
		Petropavlovsk	53 00N	158 40E	C	
		Magadan	59 40N	151 01E	D	
		Beringovskiy	63 03N	179 20E	E	
		Provideniya	64 40N	173 10W	F	
		Astrakhan	44 20N	48 02W	W	
XIV					NONE	

NAV area	Country	Station	Latitude	Longitude	518kHz B1	490kHz B1
XV	Chile	Antofagasta	23 39S	70 25W	A,H	
		Valparaiso	32 48S	71 29W	B,I	
		Talcahuano	36 43S	73 06W	C,J	
		Puerto Montt	41 30S	72 58W	D,K	
		Punta Arenas	53 12S	70 56W	E,L	
		Isla de Pascua	27 09S	109 25W	F,G	
XVI	Peru	Paita	05 05S	81 07W	S	
		Callao	12 03S	77 09W	U	
		Mollendo	17 01S	72 01W	W	
	Ecuador	Guayaquil	02 17S	79 52W	M	

2. OPERATIONS

2.1 Description du clavier

Toutes les opérations du NX-300 sont accessibles depuis le clavier situé sur la façade de l'appareil.

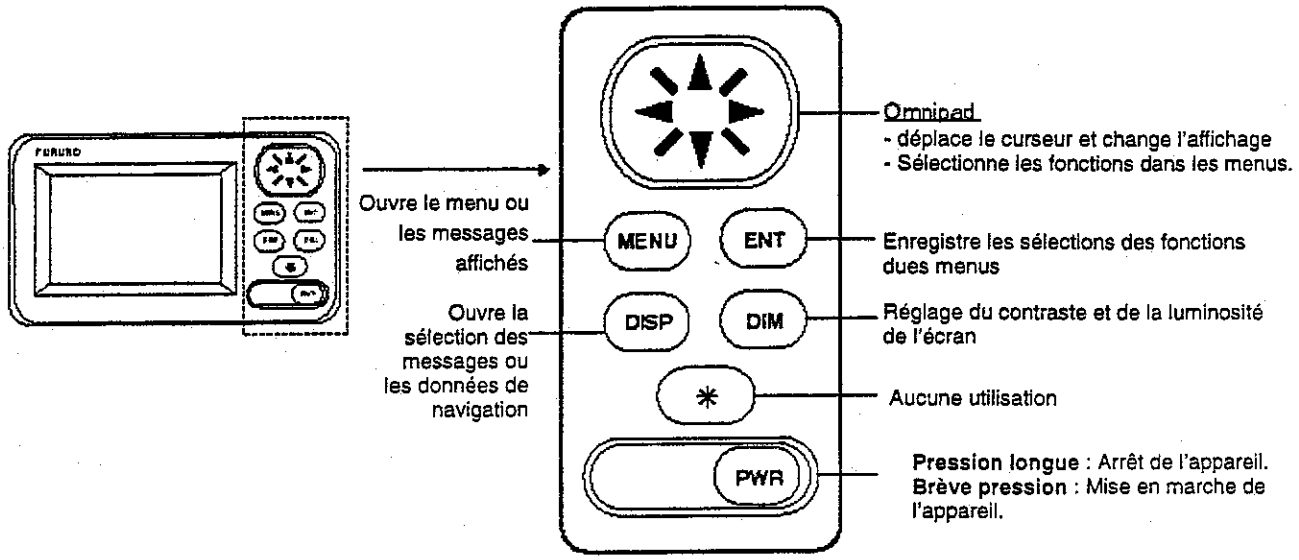

Omnipad
- déplace le curseur et change l'affichage
- Sélectionne les fonctions dans les menus.
Ouvre le menu ou les messages affichés
MENU
ENT
Enregistre les sélections des fonctions dues menus
Ouvre la sélection des messages ou les données de navigation
DISP
DIM
Réglage du contraste et de la luminosité de l'écran
Aucune utilisation
PWR
Pression longue : Arrêt de l'appareil.
Brève pression : Mise en marche de l'appareil.

Figure 2-1 Clavier

2.2 Mise en marche / Arrêt

Mise en marche : Appuyez sur le bouton [PWR].

Arrêt : Appuyez sur le bouton [PWR] pendant 3 secondes.

Figure 2-2 Fenêtre à l'extinction

Remarque : Le NX-300 doit rester sous tension tout le long du voyage, pour ne manquer aucun signal d'alerte important.

2.3 Réglage du contraste et de la luminosité

1. Appuyez sur le bouton [DIM] pour faire apparaître la fenêtre du réglage du contraste et de la luminosité.

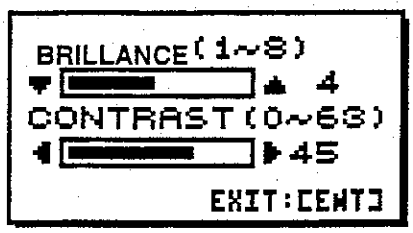


Figure 2-3 fenêtre du réglage du contraste et de la luminosité

2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour un meilleur éclairage du panneau de contrôle et du LCD.
3. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour un meilleur contraste du LCD.
4. Appuyez sur [ENT] pour fermer la fenêtre de réglage du contraste et de la luminosité.

Remarque : Si vous éteignez l'appareil avec un contraste inférieur à 36, le contraste sera automatiquement fixe à 36 lorsque vous le remettrez sous tension.

2.4 Vue d'ensemble du menu

Le menu vous permet de personnaliser le NX-300 suivant vos besoins. Vous pouvez sélectionner les catégories de messages que vous souhaitez recevoir en particulier, spécifier quelles données vous voulez voir affichées à l'écran, etc.

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.

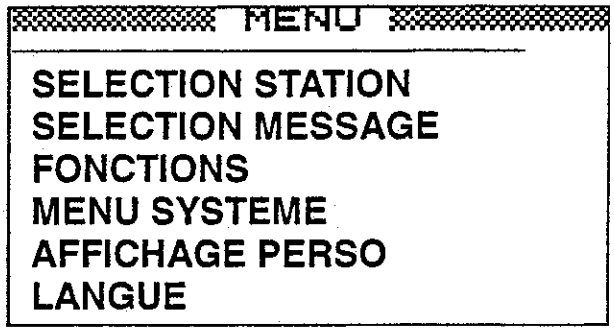


Figure 2-4 Menu principal

2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une fonction du menu. Suivant votre choix ▲ ou ▼, la fonction sélectionnée apparaît en blanc sur fond noir. Par exemple, sélectionnez FONCTIONS.
3. Appuyez sur [ENT] pour ouvrir le menu sélectionné.

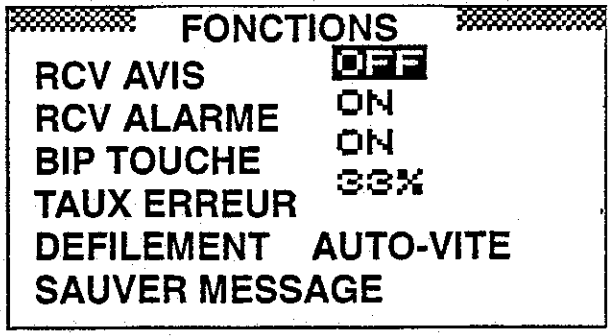


Figure 2-5 menu FONCTIONS

4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la fonction du menu et appuyez sur [ENT]. Par exemple, sélectionnez RCV ALARME. L'option du menu correspondante apparaît.

Figure 2-6 fenêtre ON/OFF

5. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option désirée.
6. Appuyez sur [ENT] pour valider votre sélection.
7 Appuyez une fois sur [MENU] pour revenir au menu principal et deux fois pour quitter le menu.

2.5 Sélection des stations

Le menu SELECTION STATION vous permet de choisir quelles stations vous souhaitez recevoir, automatiquement ou manuellement. Dans le mode AUTO les stations sont automatiquement sélectionnez en tenant compte de la distance entre votre navire et les stations NAVTEX. Les données externes de navigation sont nécessaire à l'utilisation du mode AUTO. Si ces données ne sont pas entrées, toutes les stations seront sélectionnées. En mode manuel, vous pouvez sélectionner quelles stations vous souhaitez recevoir. Le mode de sélection par défaut est AUTO.

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner SELECTION STATION.
3. Appuyez sur [ENT]. La fenêtre MODE apparaît.

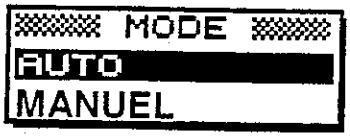


Figure 2-7 fenêtre MODE

4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner AUTO ou MANUEL suivant votre choix.
5. Pour le mode AUTO, Appuyez sur [ENT] pour fermer le menu.
   Pour le mode MANUEL, suivez les instructions ci-dessous :
   a) Appuyez sur [ENT]. Le menu SELECTION STATION apparaît.

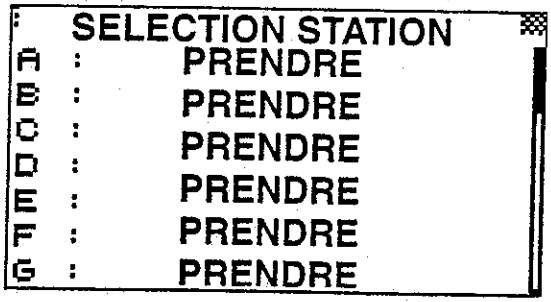


Figure 2-8 menu SELECTION STATION

   b) Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une station dont vous voulez modifier la définition actuelle.
   c) Appuyez sur [ENT] pour voir la fenêtre ci-dessous.

Figure 2-9 fenêtre PRENDRE/IGNORER

d) Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner RECEIVE ou IGNORE suivant votre choix de sélectionner ou désélectionner la station.
e) Appuyez sur [ENT].
f) Répétez les étapes b) à e) pour sélectionner ou désélectionner une station.
g) Appuyez sur [MENU] ou [DISP] pour fermer le menu STATION SELECTION.

2.6 Sélection des Messages

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner SELECTION MESSAGE.
3. Appuyez sur [ENT] pour faire apparaître le menu SELECTION MESSAGE.

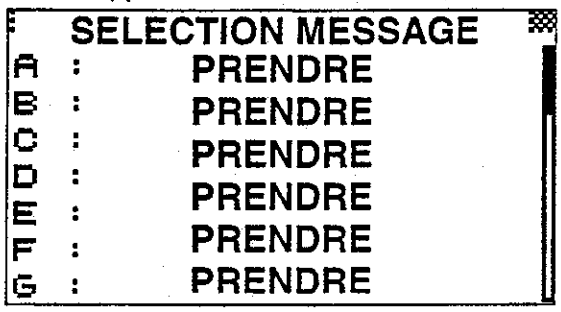


Figure 2-10 menu SELECTION MESSAGE

4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un message dont vous voulez modifier sa définition actuelle.
5. Appuyez sur [ENT] pour faire apparaître la fenêtre suivante.

Figure 2-11 fenêtre PRENDRE/IGNORER

6. Lorsque vous passez de PRENDRE à IGNORER pour un message de type A, B, D ou L, la fenêtre de confirmation suivante apparaîtra. Pour tous les autres types de messages, agissez comme à l'étape 8.

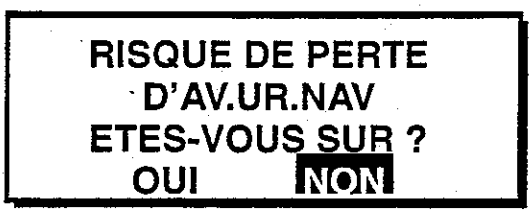


Figure 2-12 fenêtre ignorer le message

7. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner OUI ou NON. Sélectionnez OUI pour modifier la définition actuelle ou NON pour ne rien changer.
8. Appuyez sur [ENT].
9. Répétez les étapes 4 à 8 pour sélectionner ou désélectionner les autres types de message.
10. Appuyez sur [MENU] ou [DISP] pour fermer le menu SELECTION MESSAGE.

2.7 Définition des Fonctions (menu FONCTIONS)

Voir la description du menu ci-dessous pour les informations détaillées.

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner FONCTIONS.
3. Appuyez sur [ENT] pour afficher le menu FONCTIONS.

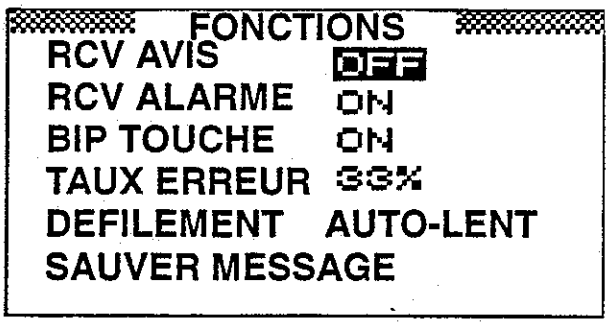


Figure 2-13 menu FONCTIONS

4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la fonction du menu choisie et appuyez sur [ENT].
5. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option désirée.
6. Appuyez sur [ENT] pour enregistrer votre sélection.
7. Appuyez deux fois sur [MENU] pour fermer le menu.

2.7.1 Description du menu FONCTIONS

RCV AVIS : L'avis de réception de messages NAVTEX peut être sonore si vous sélectionnez ON dans ce champs ou muet si vous sélectionnez OFF (la sélection par défaut est OFF).

RCV ALARME : L'alarme peut être déclenchée par l'arrivée de messages de A, B, D ou L. La sélection par défaut est ON.

BIP TOUCHE : L'appareil peut émettre un son à chaque pression sur une touche du clavier. La sélection par défaut est ON.

TAUX ERREUR : Lorsqu'une erreur de caractère est due à une interférence de bruit lors d'une propagation de signal, le caractère est remplacé par "*".

Le taux d'erreur de caractère est calculé de la manière suivante : Taux d'erreur = nombre d'erreurs de caractères ÷ total nombre de caractères reçus × 100 (%) (le total du nombre de caractères inclus les espaces, les sauts de ligne, les retours à la ligne, etc.)

Lorsque le taux d'erreur de caractères est inclus dans une échelle de pourcentage de 0 à 39%, le NX-300 affiche le message et le stocke. Lorsqu'il excède ce pourcentage, le NX-300 n'affiche ni ne stocke ce message. Vous pouvez définir le seuil du taux d'erreur de caractères selon votre choix. Le seuil par défaut est défini à 33%.

DEFILEMENT : La fonction de ce menu vous laisse le choix de la vitesse de défilement automatique des messages affichés. La vitesse par défaut est AUTO-LENT.

AUTO-LENT : Une longue pression sur ▲ ou ▼ vous permet de faire défiler un message ligne par ligne automatiquement. Vous pouvez aussi appuyer brièvement et vous relâchez la touche ▼ pour faire défiler manuellement.

AUTO-VITE: Une longue pression sur ▲ ou ▼ vous permet de faire défiler un message ligne par ligne automatiquement, plus rapidement que AUTO-LENT. Vous pouvez aussi appuyer brièvement et vous relâchez la touche ▼ pour faire défiler manuellement.

SKIP-$$: Accès au service national de météorologie américain via les stations NAVTEX des gardes côtes des Etats-Unis. Leur messages contiennent les symboles $$. Vous pouvez passer rapidement d'une indication continue à l'autre en agissant d'une pression longue de la touche ▲ ou ▼ pour sauter au prochain $$.

SAUVER MESSAGE : Sélectionnez le message à sauvegarder vers un PC. Suivez les instructions ci-dessous.

2.7.2 Sauvegarde des messages vers un PC

Connexion

Votre appareil est fourni avec un schéma de connexion qui vous montre la façon de vous connecter à un PC en utilisant le connecteur 9 broches DSUB. (Reportez-vous au schéma d'interconnexion pour plus de détails).

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner MENU SYSTEME.
3. Appuyez sur [ENT] pour afficher MENU SYSTEME.
4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner INFO CABLAGE?
5. Appuyez sur [ENT] pour faire apparaître les infos de câblage.

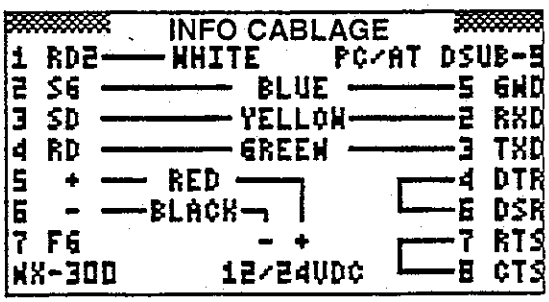

INFO CABLAGE
1 RD2 WHITE PC/AT DSUB-9
2 SG BLUE 5 GND
3 SD YELLOW 2 RXD
4 RD GREEN 3 TXD
5 + RED 4 DTR
6 - BLACK 6 DSR
7 FG - + 7 RTS
NX-300 12/24VDC 8 CTS

Figure 2-14 Connexion à un PC utilisant un connecteur 9 broches DSUB.

Vous pouvez aussi utiliser un connecteur 25 broches DSUB (EIA-232) pour faire la connexion. Dans le cas où le schéma d'interconnexion ressemble à celui ci-dessous.

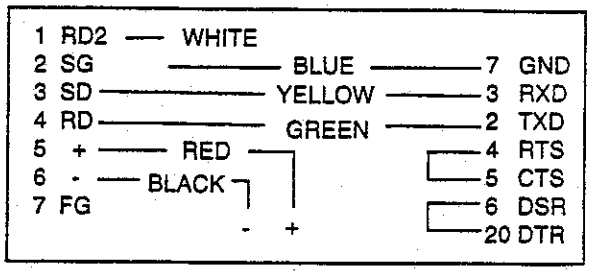


Figure 2-15 Connexion à un PC utilisant un connecteur 25 broches DSUB

Configuration du logiciel de communication sur PC

Taux Baud:	4800 bps
Longueur de caractères :	8 bit
Stop Bit :	1 bit
Parité :	Aucune
X Contrôle :	XON/XOFF

Sauvegarde des messages vers un PC

Configurez l'ordinateur pour la réception de données. Les messages sont téléchargés vers un PC, caractère par caractère pendant la réception. Utilisez un logiciel de communication (Hyperterminal de Windows, par exemple) pour sauver les messages sous forme de fichiers textes.

Pour télécharger tous les messages sauvegardés dans le NX-300, suivez les instructions suivantes :

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner FONCTIONS.
3. Appuyez sur [ENT] pour faire apparaître le menu FONCTIONS.
4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner SAUVER MESSAGE.
5. Appuyez sur [ENT]. L'affichage suivant apparaît.

Figure 2-16 fenêtre SAUVER MESSAGE

6. Appuyez sur [ENT].

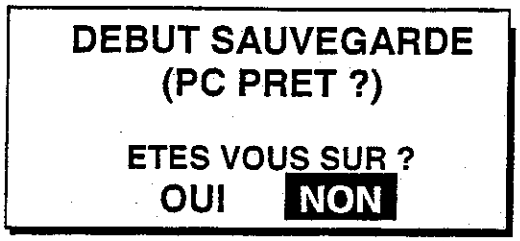


Figure 2-17 Fenêtre DEBUT SAUVEGARDE

7. Configurez l'ordinateur pour recevoir les données.
8. Appuyez sur ◄ pour sélectionner OUI et appuyez sur [ENT].
9. Appuyez sur [ENT] pour sauvegarder. Les messages suivants apparaissent dans l'ordre.

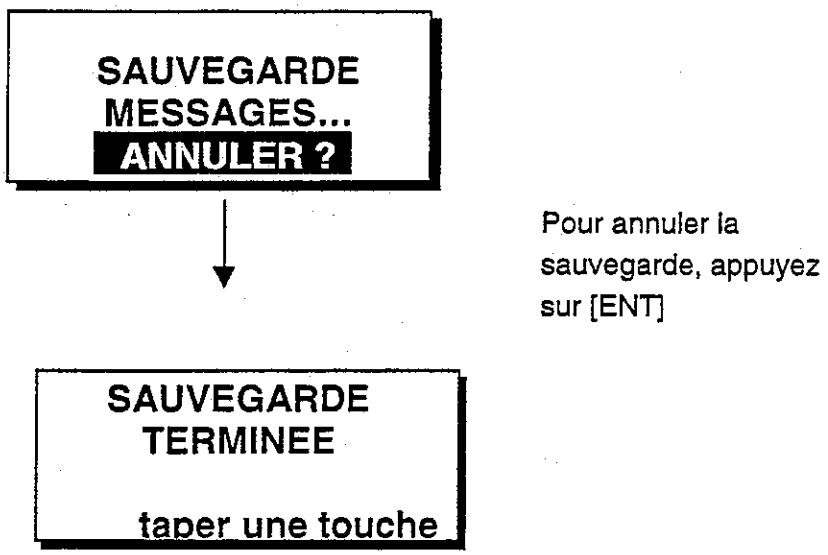


Figure 2-18 fenêtre SAUVEGARDE MESSAGES

10. Appuyez sur n'importe quelle touche pour sortir.

Remarque 1 : L'appareil ne reçoit aucun message lors de la sauvegarde.

Remarque 2 : Lorsqu'un PC ou une imprimante série est connecté au NX-300, les messages reçus sont affichés sur l'écran du PC ou imprimés mais ne sont ni affichés ni sauvegardés dans le NX-300 dans les cas suivants :

- Le NX-300 reçoit un message qui a déjà été sauvegardé.
- Un message est interrompu pendant une réception.

2.8 Sélection de la langue

Vous pouvez sélectionner la langue à utiliser par le NX-300. Les langues disponibles sont l'Anglais, le Français, l'Allemand, l'Italien, l'Espagnol, le Hollandais, le Danois et le Portugais.

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner LANGUE.
3. Appuyez sur [ENT]. Le menu suivant apparaît. (ENG: Anglais, FRA: Français, GER: Allemand, ITA: Italien, SPA: Espagnol, DUT: Hollandais, DEN: Danois, POR: Portugais)

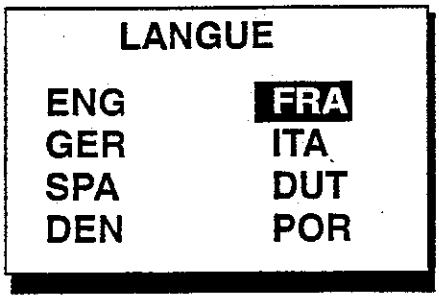


Figure 2-19 menu LANGUE

4. Utilisez l'omnipad pour sélectionner la langue choisie.
5. Appuyez sur [ENT] pour enregistrer votre sélection puis appuyez sur [MENU] pour fermer le menu.

2.9 Affichage des Messages

Le NX-300 sauvegarde automatiquement et stocke plus de 132 messages reçus (la capacité mémoire est limitée à 28.000 caractères).

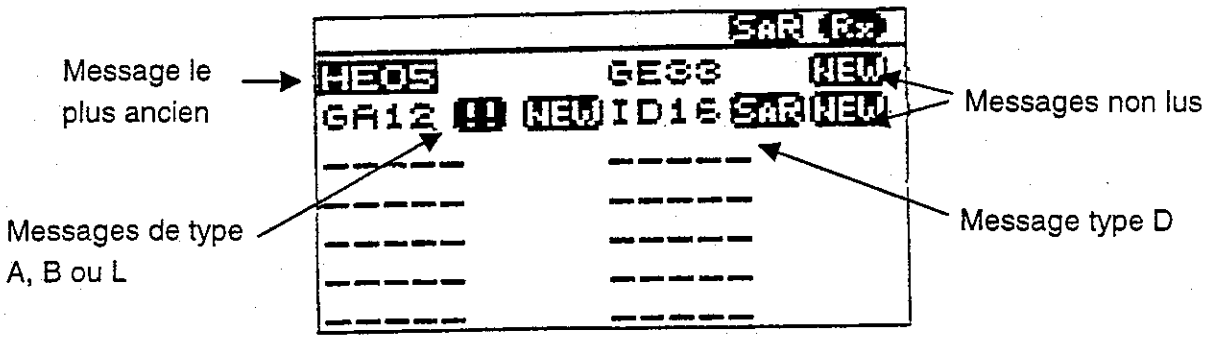


Figure 2-20 Messages log reçus

1. Appuyez sur [DISP] pour afficher les messages log reçus. Les messages (numéros) sont rangés dans l'ordre du plus ancien au plus récent, de gauche à droite.
2. Utilisez l'omnipad pour sélectionner le message à afficher. Si plus de 15 messages sont sauvegardés, la barre de défilement apparaît à gauche de l'écran. Appuyez sur ▲ ou pour dérouler l'affichage.
3. Appuyez sur [ENT] pour afficher le message sélectionné.

2.10 Exemples de Messages

Lorsqu'un message est affiché, appuyez sur ▲ ou ▼ pour dérouler le message et appuyez sur ◀ ou ▶ pour afficher les autres messages. Lorsque le plus ancien ou le plus récent message apparaît, le bip retentit.

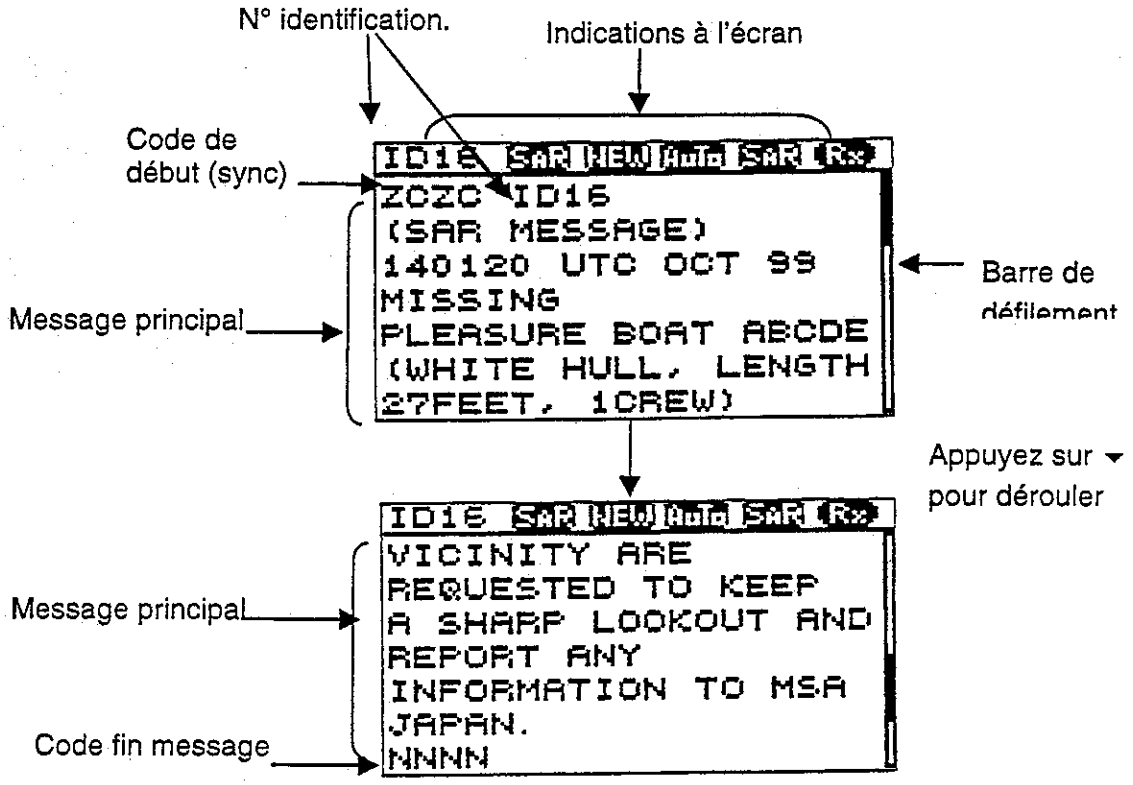


Figure 2-21 Exemples de messages

2.11 Affichage des données de navigation

A l'aide d'une entrée de données de navigation, le NX-300 peut afficher ces données en plus de ses fonctions de base.

1. Appuyez sur le bouton [DISP] pour afficher la réception des messages log.
2. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [DISP] pour afficher les données de navigation.
3. Pour aller à l'affichage stand-by NAVTEX, appuyez encore une fois sur [DISP].

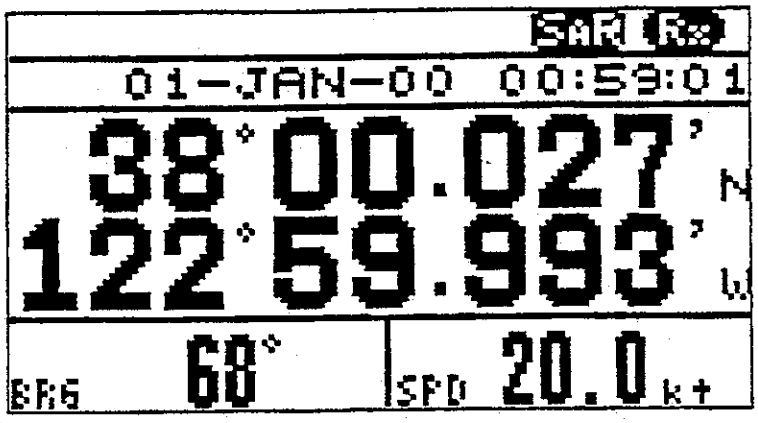
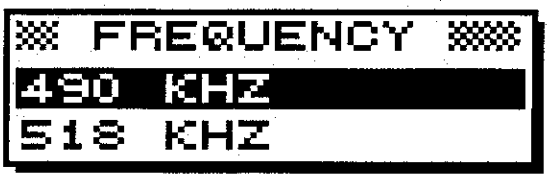


Figure 2-22 Affichage des données de navigation

2.12 Sélection de la fréquence de réception

1. Appuyez sur la touche [FREQ] pour ouvrir la fenêtre de choix de la fréquence.



(La fréquence par défaut est 518 kHz)

Figure 2-24 Fenêtre de choix de la fréquence

2. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la fréquence de réception selon votre choix.
3. Appuyez sur la touche [ENT] pour fermer la fenêtre.

3. MENU SYSTEME

3.1 Unités de mesures

Lorsque les données de navigation sont envoyées vers le NX300, vous pouvez sélectionner l'unité de distance et la vitesse à utiliser. La combinaison distance/vitesse peut être affichée en milles nautiques/nœuds, en kilomètres/kilomètres à l'heure ou en milles/milles à l'heure. La valeur par défaut est milles nautiques/nœuds.

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner MENU SYSTEME.
3. Appuyez sur [ENT]. Le MENU SYSTEME apparaît.

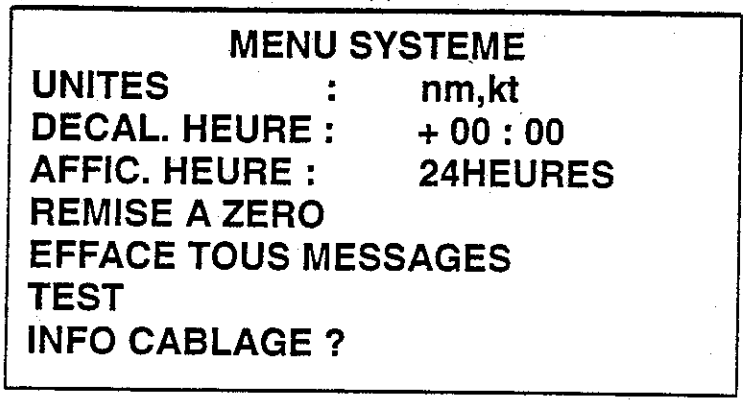


Figure 3-1 MENU SYSTEME

4. Appuyez sur [ENT]. La fenêtre suivante apparaît.

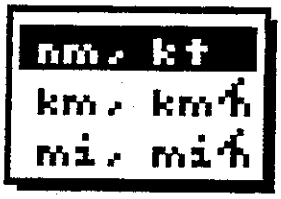


Figure 3-2 fenêtre UNITES

5. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la combinaison désirée : nm, kt; km, km/h; mi, mi/h.
6. Appuyez sur [ENT].
7. Appuyez sur [MENU] ou [DISP] pour ouvrir le MENU SYSTEME.

3.2 Décalage horaire (utilisation de l'heure locale)

Le système GPS utilise l'heure UTC. Si vous avez envoyé des données de navigation d'un GPS vers le NX300 et que vous préférez utiliser l'heure locale, entrez la différence de temps (le décalage entre les deux horaires) (échelle :de -13:30 à +13:30) entre l'heure locale et l'heure UTC.

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner MENU SYSTEME.
3. Appuyez sur [ENT] pour ouvrir le MENU SYSTEME.

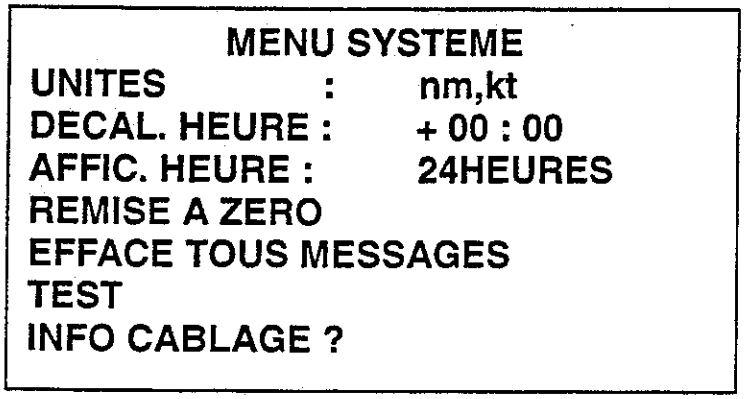


Figure 3-3 MENU SYSTEME

4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner DECAL. HEURE.
5. Appuyez sur [ENT]. Un curseur va vous montrer + ou -. Ce curseur apparaît dès que vous souhaitez changer des données sélectionnées à l'aide de l'Omnipad (touche fléchée).
6. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher + ou -.
7. Appuyez sur ▶ pour déplacer le curseur dans la colonne suivante.
8. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le chiffre souhaité.
9. Répétez les étapes 7 et 8 pour continuer l'opération.
10. Appuyez sur [ENT].
11. Appuyez sur [MENU] ou [DISP] pour fermer MENU SYSTEME.

3.3 Affichage de l'heure

Lorsque les données de navigation sont entrées dans le NX300, vous pouvez afficher l'heure en format 12 heures ou 24 heures. Le format par défaut est 24 heures. AM (matin) ou PM (après-midi) est affiché derrière l'heure lorsque vous choisissez le format 12 heures.

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner MENU SYSTEME.
3. Appuyez sur [ENT]. Le MENU SYSTEME apparaît.
4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner TIME DISP.
5. Appuyez sur [ENT]. La fenêtre suivante apparaît.

Figure 3-4 fenêtre AFFIC.HEURE

6. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le format 12HEURES ou 24HEURES selon votre choix.
7. Appuyez sur [ENT].
8. Appuyez sur [MENU] ou [DISP] pour fermer MENU SYSTEME.

3.4 Remise à zéro

Cette fonction vous permet de revenir aux paramètres définis par défaut.

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner MENU SYSTEME.
3. Appuyez sur [ENT] pour visualiser MENU SYSTEME.
4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner REMISE A ZERO.
5. Appuyez sur [ENT]. La fenêtre suivante apparaît.

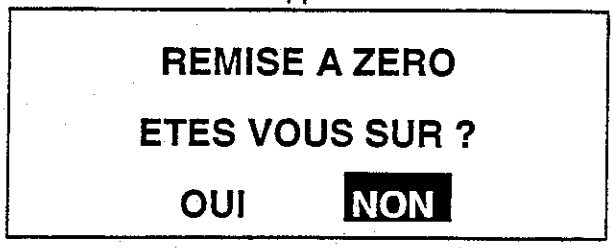


Figure 3-5 fenêtre REMISE A ZERO

6. Appuyez sur ◀ pour sélectionner OUI. Si vous souhaitez annuler, appuyez sur [ENT] pour sélectionner NON avant d'appuyer sur ◀.
7. Appuyez sur [ENT].
8. Appuyez sur [MENU] ou [DISP] pour fermer MENU SYSTEME.

3.5 Effacer tous les messages

Cette fonction vous permet d'effacer tous les messages sauvegardés dans le NX300.

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur▲ ou ▼ pour sélectionner MENU SYSTEME.
3. Appuyez sur [ENT] pour visualiser MENU SYSTEME.
4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner EFFACE TOUS MESSAGES.
5. Appuyez sur [ENT]. La fenêtre suivante apparaît.

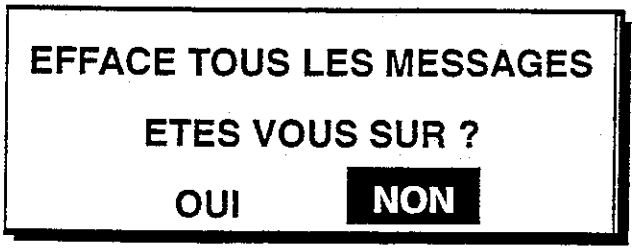


Figure 3-6 fenêtre EFFACE TOUS MESSAGES

6. Appuyez sur ◀ pour sélectionner OUI.
7. Appuyez sur [ENT].
8. Appuyez sur [MENU] ou [DISP] pour fermer MENU SYSTEME.

3.6 Affichage personnalisé des données navigation

Le NX-300 peut fonctionner comme un indicateur de données de navigation lorsqu'il est connecté à un appareil de navigation (GPS).

Vous pouvez choisir les différents types de données à afficher dans les trois cellules de la fenêtre ci-dessous, comme la date ou l'heure. Vous pouvez choisir les données comme la vitesse, le cap, l'échelle, le relèvement, le voltage de la batterie et la position en latitude et longitude. (non disponible pour les fenêtres "GAUCHE" ou "DROITE").

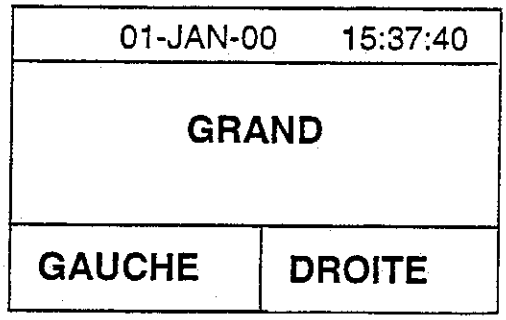


Figure 3-7 Localisation des données de navigation

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner AFFICHAGE PERSO.

3. Appuyez sur [ENT] pour visualiser le menu AFFICHAGE PERSO. Le curseur est maintenant dans le champs LARGE. LARGE signifie que l'indication des données de navigation se trouvent au centre de l'écran.

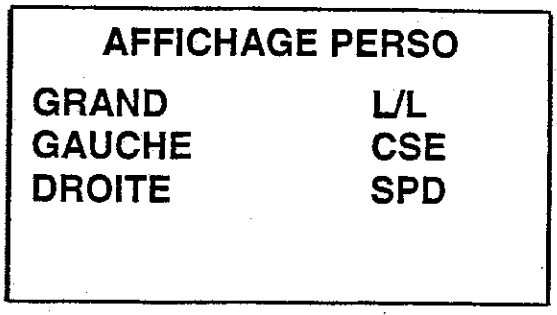


Figure 3-8 AFFICHAGE PERSO

4. Appuyez sur [ENT] .La fenêtre suivante apparaît.

Figure 3-9 Fenêtre des options pour le champs GRAND

5. Déplacez le curseur à l'aide de l'Omnipad pour sélectionner l'article souhaité. (SPD: Vitesse, CSE: Route fond, RNG: Distance, BRG: Relèvement / cap au waypoint, PWR: Tension d'alimentation, L/L: position en latitude et longitude)
6. Appuyez sur [ENT].
7. Sélectionnez le champs GAUCHE et DROITE et choisissez les articles comme vous l'avez fait pour GRAND, en vous référant à la figure 3-12 pour la localisation des indications.

Figure 3-10 Articles pour GAUCHE et DROITE

8. Appuyez deux fois sur [DISP] pour afficher les données de navigation. La figure ci-dessous vous montre ce à quoi votre écran va ressembler après les choix que vous avez fait.

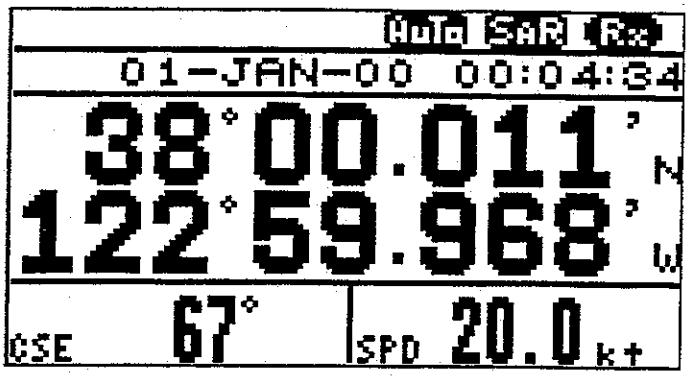


Figure 3-11 affichage des données de navigation

4. AUTRES FONCTIONS

4.1 Mode DEMO

Le mode DEMO vous permet de faire une simulation des différentes opérations de l'appareil. La connexion à une antenne n'est pas nécessaire. Vous pouvez sélectionner les stations et les messages manuellement ou automatiquement et ainsi recevoir les messages démo. Toutes les touches sont opérationnelles.

Remarque : Si vous activez le mode DEMO, tous les messages seront effacés.

Appuyez simultanément sur [PWR] et ▸ pour activer l'appareil. "GO TO DEMO. MODE!" apparaît momentanément. "DEMO" apparaît en haut de l'écran lorsqu'il est actif.

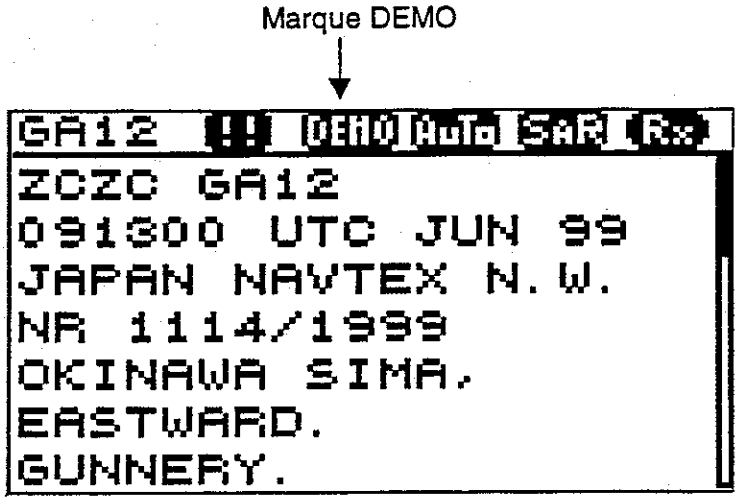


Figure 4-1 Affichage message

Redémarrez l'appareil pour désactiver le mode DEMO.

4.2 Mode VIEW (Mode VUE)

Le NX-300 affiche habituellement les messages dans leur intégralité après réception. Le mode VUE, vous affichera les messages ligne par ligne pendant la réception.

Appuyez simultanément sur [PWR] et ▾ pour activer l'appareil. "SET VIEW MODE!" apparaît momentanément. "VIEW" est affiché dans le coin en haut à droite de l'écran. Pour quitter le mode VUE, répétez la manipulation précédente. "RESET VIEW MODE!" apparaît.

4.3 All Clear (Remise à zéro)

Cette fonction détruit tous les messages et reconfigure votre appareil avec les paramètres par défaut. Lorsque vous installez votre NX-300 pour la première fois, il est recommandé d'utiliser cette fonction.

Appuyez simultanément sur [PWR] et ▴ pour activer l'appareil. "RESET BACKUP DATA!" apparaît momentanément pendant que les données sont remises à zéro. Puis tous les paramètres reviennent par défaut.

4.4 Modification de la fenêtre des messages Log reçus.

Vous pouvez visualiser la fréquence de réception dans la fenêtre des messages log reçus, comme indiqué ci-dessous :

1. Appuyez sur la touche [PWR] et sur ◂ simultanément pour mettre l'appareil en marche et relâchez les deux touches dès l'apparition de l'écran.
2. Appuyez sur la touche [DISP] pour afficher la fenêtre des messages log. Les fréquences de réception (518 kHz and 490 kHz) s'affichent dans la fenêtre.

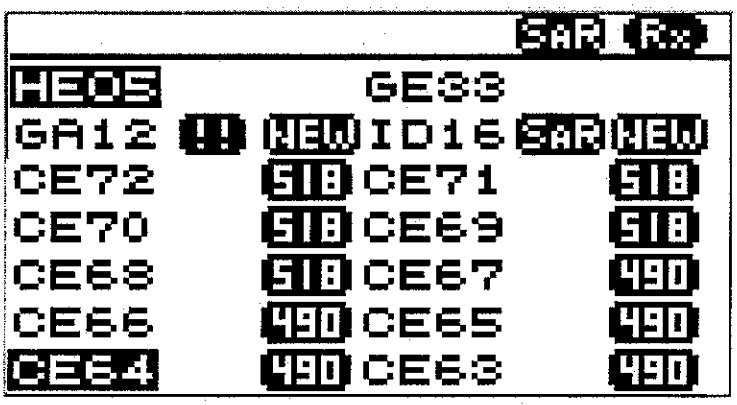


Figure 4-2 Messages log reçus

3. Pour sortir de la fonction, retournez à l'étape 1.

5. ENTRETIEN & DEPANNAGE

⚠ATTENTION

Ne jamais ouvrir l'appareil.
Seul un personnel qualifié
est autorisé à l'ouvrir.

5.1 Entretien

Contrôlez régulièrement les points suivants pour garder les meilleures performances de votre appareil.

- Vérifiez que les connecteurs à l'arrière de l'appareil sont fermement connectés et sans rouille.
- Vérifiez qu'il n'y ait pas de rouille sur les prises de masse et que la connexion soit correctement branchée.
- Vérifiez que les batteries sont propres et sans rouille.
- Vérifiez que l'antenne ne soit pas abîmée. Remplacez-la si nécessaire.
- La rouille et la poussière sur le clavier et sur l'écran peuvent être enlevé à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage pour votre appareil, qui pourraient abîmer la peinture et effacer les indications.

5.2 Diagnostic Test

Le diagnostic test contrôle les données ROM, RAM, de port, des piles, du clavier et de l'écran LCD pour effectuer vos opérations correctement et afficher les numéros des programmes.

1. Appuyez sur [MENU] pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le MENU SYSTEME.
3. Appuyez sur [ENT] pour visualiser le MENU SYSTEME.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner TEST.
5. Appuyez sur [ENT]. La fenêtre TEST va vous demander si vous êtes prêt à démarrer le test.

TEST

ETES VOUS SUR ?

OUI NON

Figure 5-1 fenêtre TEST

6. Appuyez sur ◀ pour sélectionner OUI.

7. Appuyez sur [ENT] pour démarrer le test. L'appareil vérifie les données ROM, RAM, SIO et les batteries internes, et les résultats sont affichés individuellement et validés par OK ou NG (No Good = mauvais). Le numéro du programme apparaît en bas de l'écran.

   Remarque 1 : SIO nécessite une connexion spéciale pour la vérification. "03" apparaît dans le champ si vous n'avez fait aucune connexion.

   Remarque 2 : CNT est le nombre de fois où le test a été effectué consécutivement.

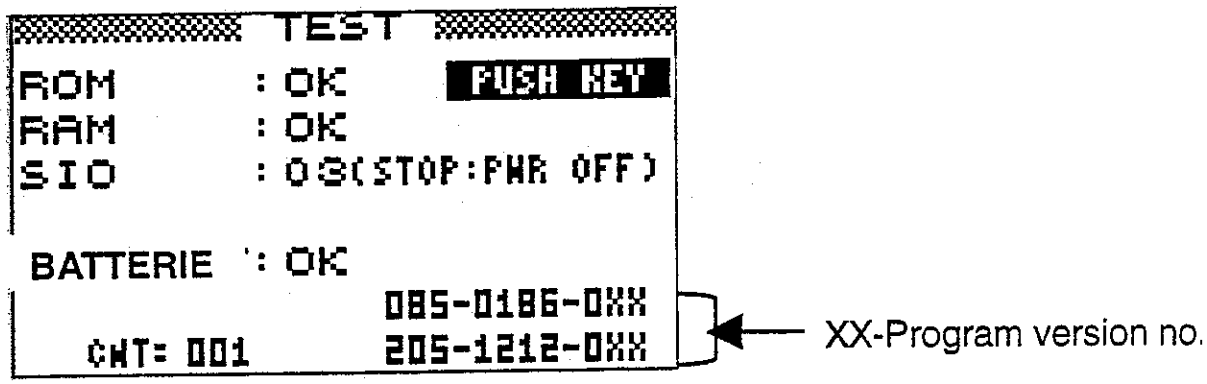


Figure 5-2 affichage TEST

   Dès que l'appareil a terminé de vérifier les articles vus en Figure 5-2, un bip retentit et le message PUSH KEY apparaît dans le coin en haut à droite de l'écran.

8. Appuyez sur chaque touche l'une après l'autre. Le nom de la touche pressée apparaît momentanément dans le coin en haut à droite de l'écran si cette touche fonctionne correctement.

   Remarque : Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 5 secondes, l'appareil affiche automatiquement le message suivant pour vous informer qu'il va maintenant vérifier l'écran LCD.

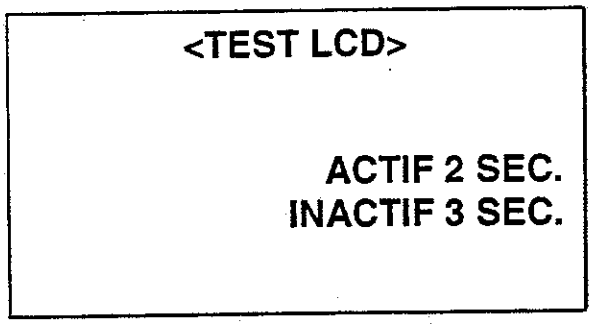


Figure 5-3 fenêtre Test LCD

9. Le test se répète. Eteignez l'appareil pour arrêter le test.

5.3 Lorsque l'icône batterie apparaît.

Une pile au lithium (type: CR2354-1F2, code no.: 000-142-305) est installée dans le circuit de bord à l'intérieur de l'indicateur, et permet de sauvegarder les données lorsque vous désactivez l'appareil. La durée de vie de cette pile est d'environ 5 à 10 ans. Sa puissance est vérifiée lorsque vous activez l'appareil. Lorsque la pile est faible, l'icône batterie apparaît à l'écran pour

vous avertir. Lorsque cela arrive, contactez votre spécialiste agréé, pour qu'il remplace la pile au lithium.

Remarque : Lorsque la pile est usée, tous les paramètres par défaut sont restaurés.

5.4 Remplacement des fusibles

Le fusible de 1A situé sur le câble d'alimentation protège l'appareil des surtensions ou des inversions de polarité.

Si ce fusible est détruit, trouvez la cause avant de le remplacer.

NE JAMAIS UTILISER UN FUSIBLE CALIBRE A PLUS DE 1A.
VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER L'APPAREIL DE FAÇON IRREMEDIABLE.

ATTENTION

Utilisez les fusibles appropriés

Si vous utilisez un autre fusible que celui conseillé, vous risquez d'endommager l'appareil de façon irrémédiable.

6. INSTALLATION

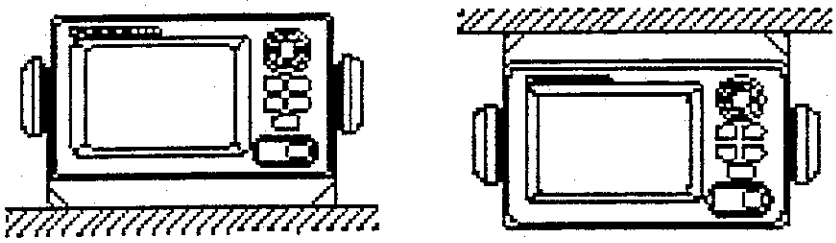
6.1 Installation de l'indicateur

Recommandations de montage

L'indicateur peut être installé sur un tableau de bord, au plafond, ou encastré (nécessite un kit d'encastrement en option). Reportez-vous aux schémas d'installation à la fin de ce manuel. Lorsque vous avez trouvé l'emplacement du montage, vérifiez bien les points suivants :

- Placez l'indicateur dans un endroit éloigné des tuyaux, et des bouches d'aération.
- L'indicateur résiste à l'humidité, donc il peut être installé à l'extérieur. Quoiqu'il en soit, protégez-le du soleil, pour éviter les échauffement qui pourraient abîmer les circuits à l'intérieur de l'appareil.
- L'endroit du montage doit être aéré.
- L'indicateur doit être dans un endroit où les chocs et les vibrations sont minimalisés.
- Laissez assez d'espace autour et au-dessus de l'indicateur et ne tendez pas les câbles afin de facilité l'entretien et les vérifications d'usage.
- Tenez compte des distances de sécurité des compas suivantes afin d'éviter toute déviation magnétique du compas : Compas standard : 0,5m ; compas directionnel : 0,3m.
- Après avoir installé votre appareil, procédez à l'opération ALL CLEAR comme dans le paragraphe 4.3 page 4-1.

Montage plan ou plafond



Plan de travail Plafond

Figure 6-1 Méthodes de montages plan ou plafond

Kit d'encastrement

Le Kit d'encastrement, dit de type F, est disponible en option sous la référence : 000.041.405. Pour plus de détails sur la façon de monter ce kit, reportez-vous aux schémas à la fin de ce manuel.

6.2 Installation de l'antenne

Recommandations de montage

Pour installer l'antenne, reportez-vous aux schémas disponibles à la fin de ce manuel. Lorsque vous avez trouvé l'endroit où installer l'antenne, vérifiez bien les points suivants :

- Ne raccourcissez pas le câble de l'antenne (câble de10 m ajusté à l'antenne).
- La longueur du fouet pour le NX-300 ne doit pas être supérieure à 1,2m et sa largeur ne doit pas dépasser 5mm de diamètre afin d'éviter d'éventuels dommages. N'utilisez en aucun cas de fouet de 2,5m. Utilisez le nettoyant pour fouet d'antenne (fourni).
- Le NX-300 contient un récepteur très sensible. Pour éviter d'éventuelles interférences avec d'autres appareils radio, n'installez pas l'antenne près d'une BLU/VHF/CB.
- Si vous devez passer le câble d'antenne à travers un trou trop étroit pour passer le connecteur, vous pouvez le démonter et le remonter après avoir passé le câble.

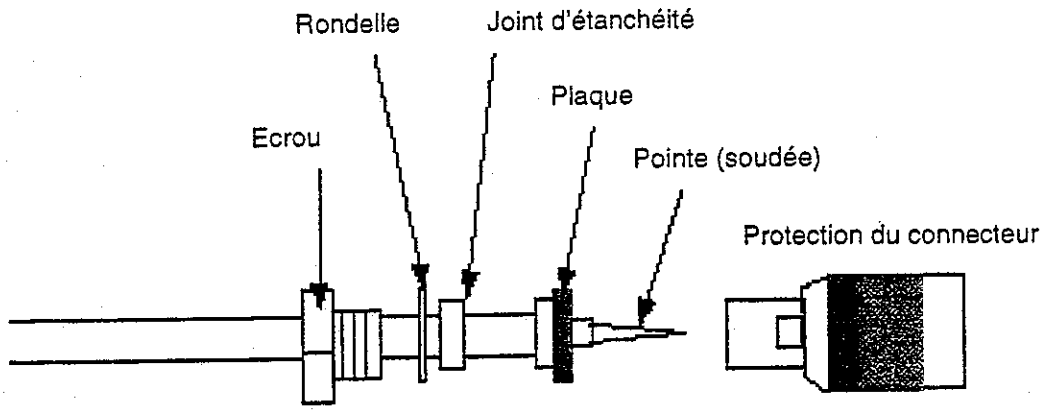


Figure 6-2 Comment assembler le connecteur

6.3 Branchement

Le schéma ci-dessous vous montre à quel endroit se connectent les câbles.

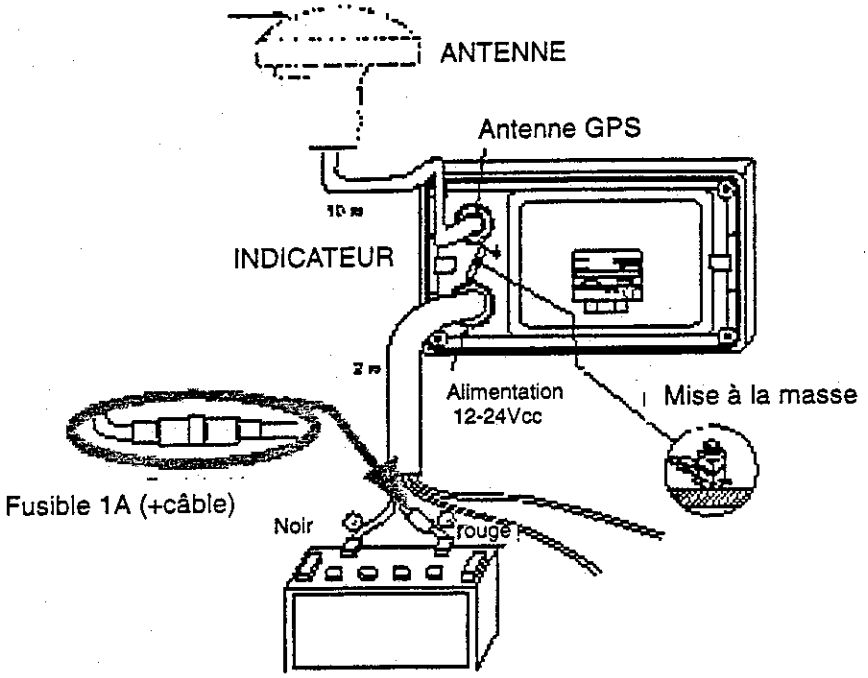


Figure 6-3 Branchement à l'arrière de l'appareil

Remarque : Le porte fusible comporte deux épingles pour fixer solidement le fusible. Afin d'éviter qu'une épingle ne se détache, suivez les instructions de la Figure 6-4 ci-dessous.

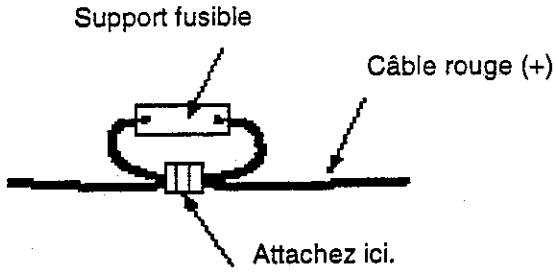


Figure 6-4 Comment fixer solidement le fusible

Mise à la masse

Le récepteur NAVTEX contient une platine CPU. Lorsque l'appareil est actif, il génère des interférences qui peuvent altérer la réception radio de l'appareil. Mettez l'appareil à la masse comme indiqué ci-dessous pour éviter les interférences :

- Le câble doit mesurer 1.25mm² de diamètre ou plus.
- Le câble doit être le plus petit possible.
- L'antenne fouet nécessite une référence à la masse pour fonctionner de manière optimale. La masse de l'antenne fouet **n'est pas isolée du ⊖ alimentation.**

Il est prudent de faire la mise à la masse à travers deux condensateurs comme indiqué ci-dessous pour éviter toute fuite de courant continue. La connexion de masse située à l'arrière de l'indicateur est isolée du γ alimentation et peut être connectée directement à la masse navire.

Branchement Extérieur

Le câble alimentation sert également pour des connexions vers un GPS ou un PC. Reportez-vous aux schémas d'interconnexions à la page S-1.

6.4 Interface

Cette appareil peut recevoir les données GPS en format RS-232C. Par exemple, il peut recevoir les données du GPS GP31 ou GP36/36Pro et les visualiser à l'écran. Si vous voulez connecter l'appareil à un GPS qui ne peut fournir que des données dans un format autre que RS-232C, un convertisseur de niveau est nécessaire pour l'interface. Renseignez-vous auprès de votre Spécialiste agréé FURUNO pour de plus amples détails

Description des données lue par le NX300

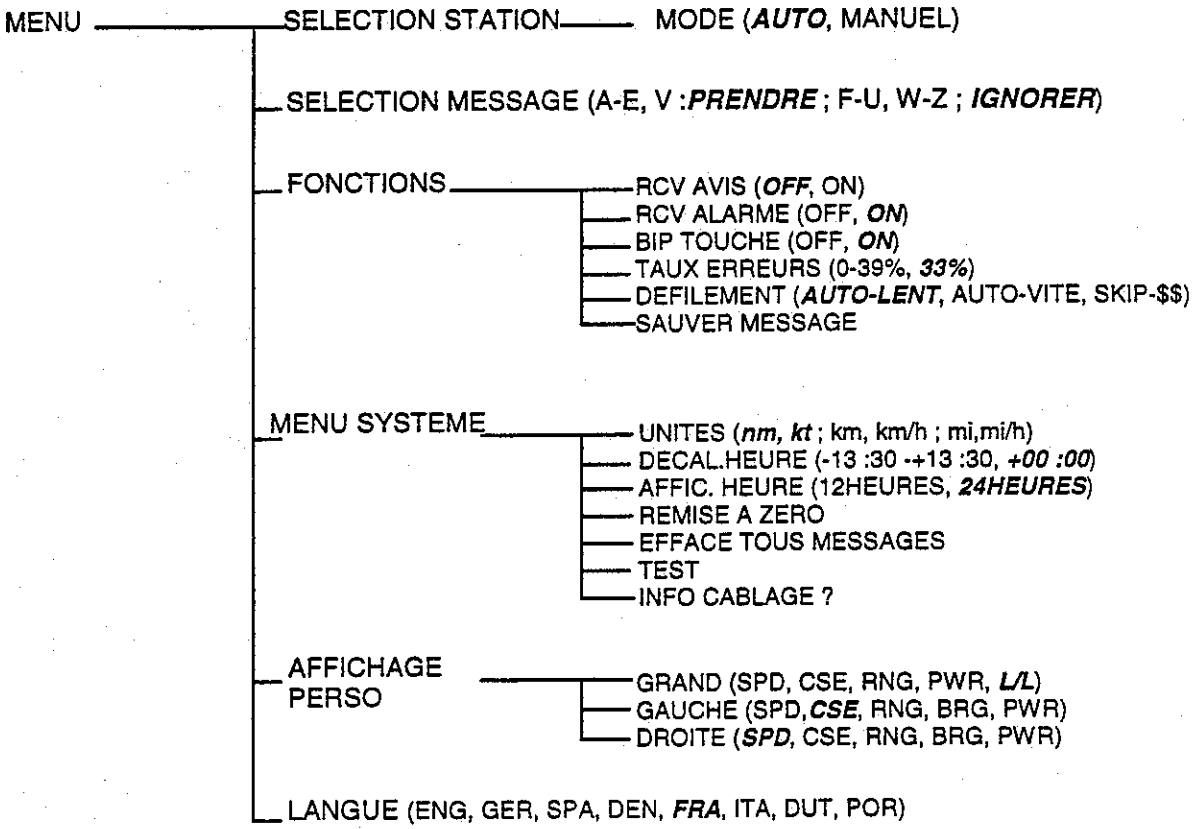
GGA: conditions de réception de la position GPS (heure de la réception, latitude, longitude, conditions de réception, nombre de satellites utilisés, DOP)

GLL: Latitude et longitude

RMB: information générique de navigation (Ecart de route, Cap suivi, n° de waypoint de départ, latitude et longitude du waypoint de départ, latitude et longitude du waypoint de destination, distance et relèvement au waypoint, distance et relèvement de la position actuelle, vitesse estimée vers la destination, alarme d'arrivée).

ZDA : Date et Heure

ARBRE DES MENUS


MENU
SELECTION STATION
MODE (*AUTO*, MANUEL)
SELECTION MESSAGE (A-E, V :*PRENDRE* ; F-U, W-Z ; *IGNORER*)
FONCTIONS
RCV AVIS (*OFF*, ON)
RCV ALARME (OFF, *ON*)
BIP TOUCHE (OFF, *ON*)
TAUX ERREURS (0-39%, *33%*)
DEFILEMENT (*AUTO-LENT*, AUTO-VITE, SKIP-$$)
SAUVER MESSAGE
MENU SYSTEME
UNITES (*nm, kt* ; km, km/h ; mi,mi/h)
DECAL.HEURE (-13 :30 -+13 :30, *+00 :00*)
AFFIC. HEURE (12HEURES, *24HEURES*)
REMISE A ZERO
EFFACE TOUS MESSAGES
TEST
INFO CABLAGE ?
AFFICHAGE PERSO
GRAND (SPD, CSE, RNG, PWR, *L/L*)
GAUCHE (SPD,*CSE*, RNG, BRG, PWR)
DROITE (*SPD*, CSE, RNG, BRG, PWR)
LANGUE (ENG, GER, SPA, DEN, *FRA*, ITA, DUT, POR)

CARACTERISTIQUES DU NX300D PRO

CARACTERISTIQUES DU RECEPTEUR

1. Fréquences réception 490kHz et 518 kHz sélectionnables
2. Mode de Réception F1B
3. Sensibilité 2 µV e.m.f. (50 W), 4 % error rate
4. Catégories Messages A: Avis de navigation
B: Avis météorologiques
C: Rapport de glace (iceberg)
D: Avis de recherches et secours (SAR)
E: Prévisions météorologiques
F: Messages de guidage
G: Messages Decca
I: Messages Omega
J: Messages Loran-C
K: Autres systèmes de navigation
L: Avis complémentaires à catégorie A
Z: Pas de message à portée

CARACTERISTIQUES INDICATEUR/PROCESSEUR

1. Indicateur 4.5" (95 x 60 mm) Monochrome LCD, 120 x 64 pixels
2. Modes d'affichage Mode sélection des messages, Mode données de navigation, Mode affichage des messages.
3. Stockage messages 28.000 caractères
4. Langues Menus en anglais, français, espagnol allemand, italien, danois, hollandais, portugais

ENVIRONNEMENT (test IEC 60945)

Température
Indicateur : de -15°C à +55°C
Antenne : de -25°C à +70°C
Etanchéité
Indicateur : IPX5 (IEC 60529), CFR-46 (USCG)
Antenne : IPX6 (IEC 60529)

ALIMENTATION

12-24 Vcc, 1,7 W

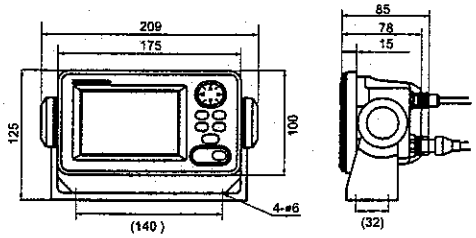
LISTE DU MATERIEL

Standard
1. Indicateur NX-300-D 1 unité
2. Antenne NX-3H-D avec 10 m de câble 1 unité
3. Kit d'installation et petites pièces 1 unité

Option
1. Alimentation PR-62
2. Kit d'encastrement type F réf.000.041.405
3. Base d'antenne
4. Pile lithium réf.000.142.305

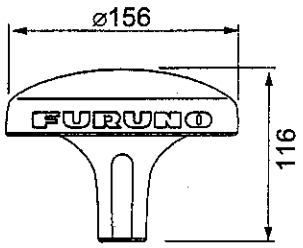
INDICATEUR

Poids 0.68 kg



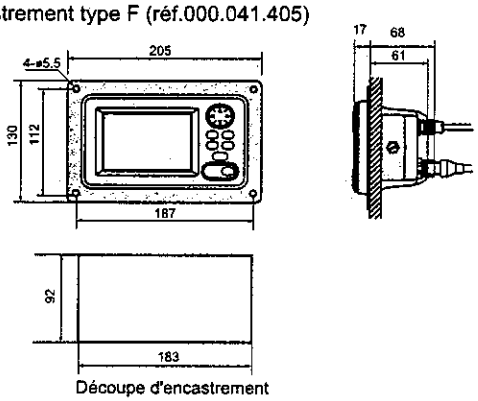
ANTENNE NX-3H-D

Poids 0.9 kg

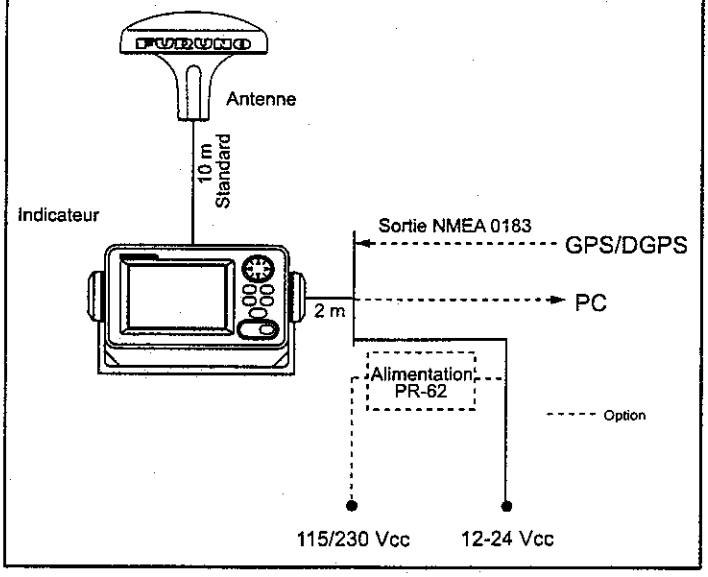


filetage 1x14UNS1B

Kit d'encastrement type F (réf.000.041.405)



Découpe d'encastrement



ND11/01

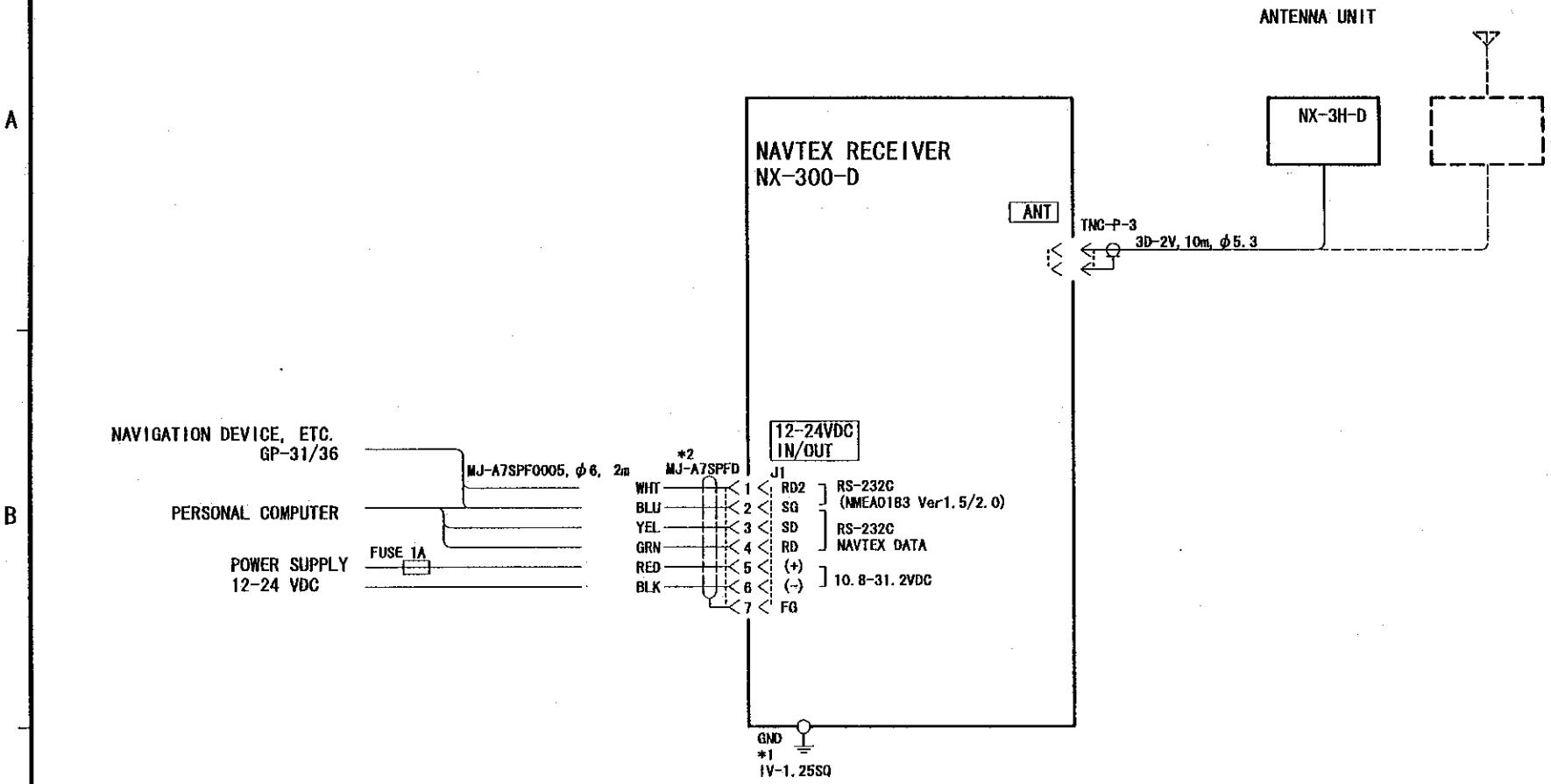
Ce document n'est pas contractuel. La société FURUNO France se réserve le droit de modifier les spécifications des matériels sans préavis.

FURUNO
LEADER MONDIAL DE LA NAVIGATION ELECTRONIQUE

BORDEAUX - Espace Phare - 12 rue Laplace
BP 268 - 33698 MERIGNAC Cedex
Tél. 05.56.13.48.00 - Fax 05.56.13.48.01 - internet : www.furuno.fr

SCHEMAS D'INTERCONNEXIONS

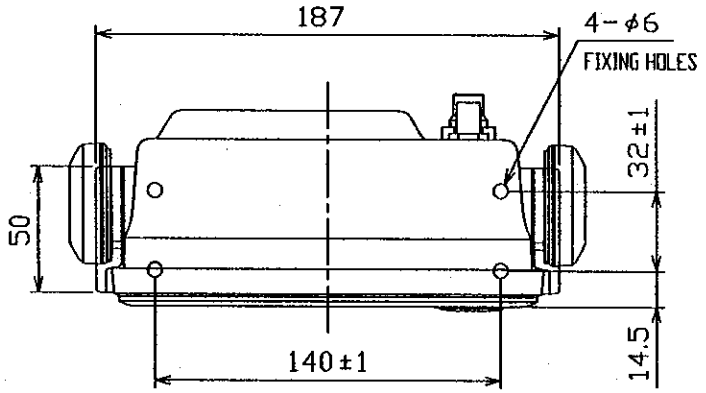
FURUNO

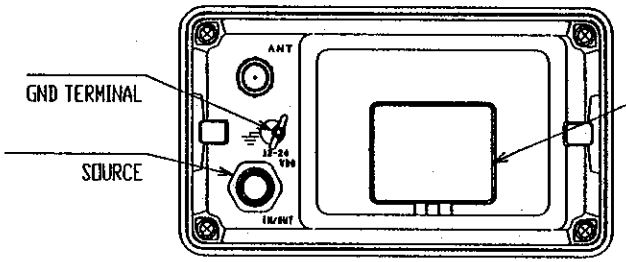


NOTE
*1. LOCAL SUPPLY.
*2. CONNECTOR FITTED AT FACTORY.
*3. LEVEL CONVERTER REQUIRED FOR FORMAT OTHER THAN RS-232C.

DRAWN May. 9 '01 T. YAMASAKI			TITLE NX-300
CHECKED May.10 '01 Y. Kimura			
APPROVED May 10 '01 S. Yoshimura			
SCALE MASS kg			NAME NAVTEX RECEIVER
DWG. No. C5629-C01- C			INTERCONNECTION DIAGRAM

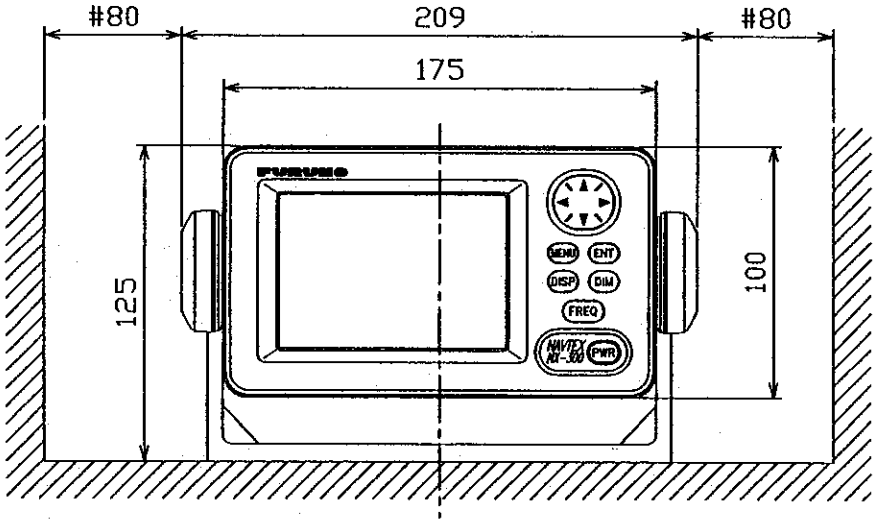
FURUNO



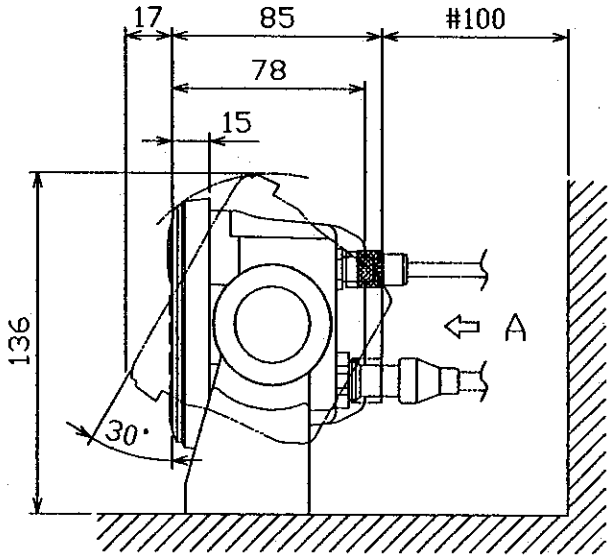


(mm) DIMENSION	(mm) TOLERANCE
L≦50	±1.5
50<L≦100	±2.5
100<L≦500	±3

TABLE 1



VIEW A



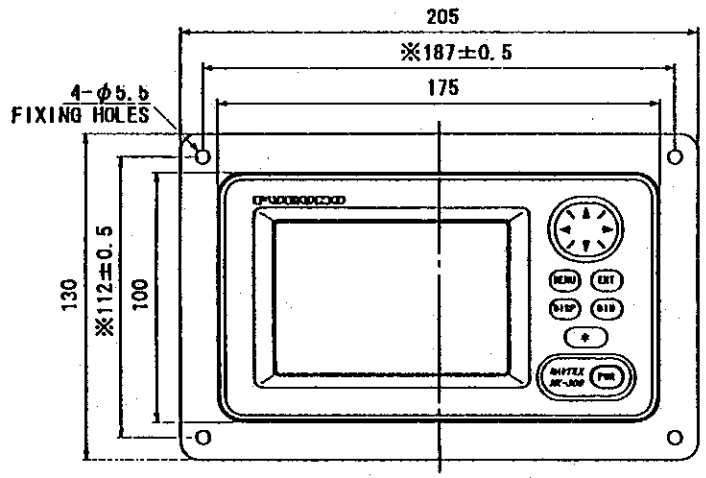
NOTE
1. KEEP SUFFICIENT CABLE LENGTH BIHIND THE UNIT.
2. USE TAPPING SCREWS 5 x 20 FOR FIXING THE UNIT.
3. TABLE 1 INDICATES TOLERANCE OF DIMENSIONS.
4. #: RECOMMENDED SERVICE CLEARANCE.

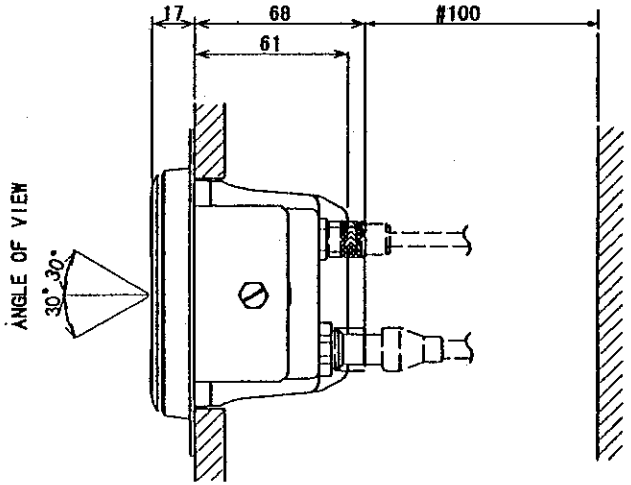
DRAWN	May 9 '01 T.YAMASAKI		TITLE NX-300-D
CHECKED	May 10 '01 Y.		
APPROVED	May 10 '01 S.		
SCALE 1/3	MASS 0.68 ±10% kg		NAME RECEIVER UNIT (DESKTOP MOUNT)
DWG.No.	C5629-G01- B	08-021-101G-0	OUTLINE DRAWING

FURUNO ELECTRIC CO., LTD

D-1

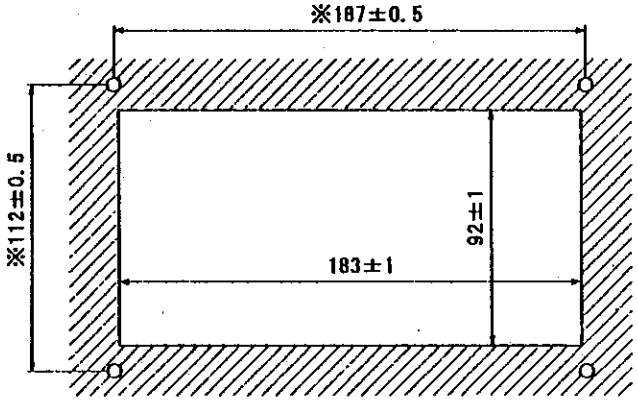
FURUNO





DIMENSION	TOLERANCE
L≦50	±1.5
50<L≦100	±2.5
100<L≦500	±3

TABLE 1



CUTOUT DIMENSIONS

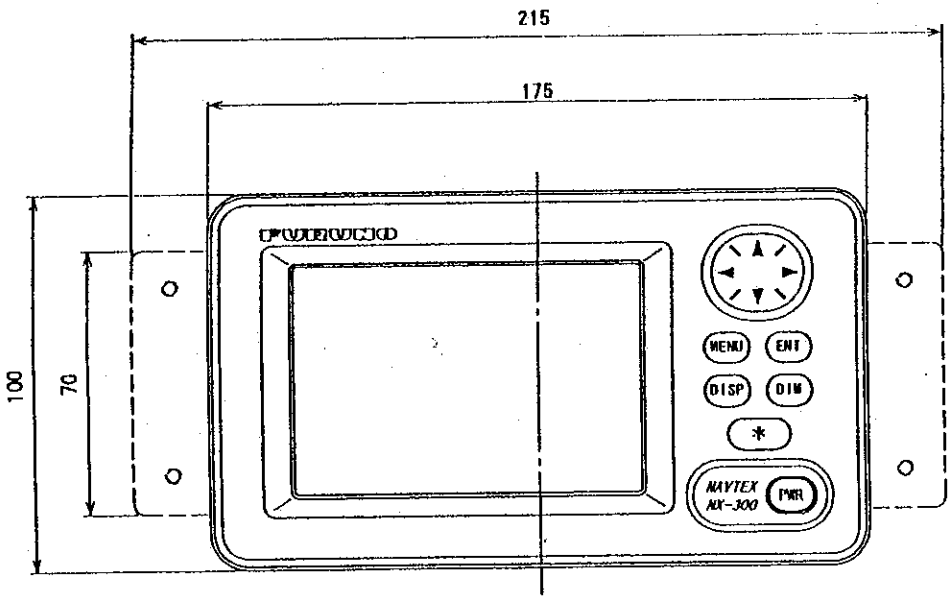
DECOUPE POUR KIT D'ENCASTREMENT TYPE F

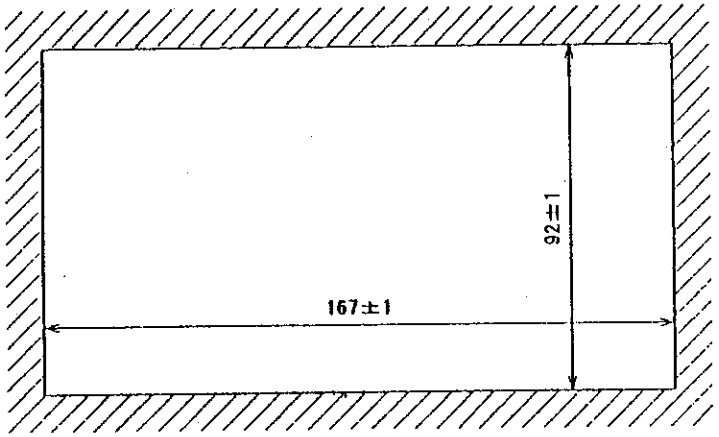
NOTE
1. "※" INDICATES DIMENSION OF FIXING HOLES PITCH.
2. USE φ5x20 TAPPING SCREWS FOR FIXING UNIT.
3. TABLE 1 INDICATES TOLERANCE OF DIMENSIONS.
4. #: RECOMMENDED SERVICE CLEARANCE.

DRAWN Mar 6 '00 T.YAMASAKI			TITLE NX-300
CHECKED Mar 7 '00 Y.Kimura			
APPROVED Mar 7 '00 S.Yoshimura			
SCALE 1/3	MASS ±10% 0.67 kg		NAME RECEIVER UNIT(FLUSH MOUNT F)
DWG. No. C5629-G03- A		08-021-1100-G1	OUTLINE DRAWING

FURUNO ELECTRIC CO., LTD.

FURUNO





DECOUPE POUR ENCASTREMENT SANS KIT

CUTOUT DIMENSIONS

NOTE 1. TABLE 1 INDICATES TOLERANCE OF DIMENSIONS.
2. #: RECOMMENDED SERVICE CLEARANCE.

DRAWN Mar 6'00 T.YAMASAKI		TITLE NX-300
CHECKED Mar 7'00 Y.Kimura		
APPROVED Mar 7'00 S.Yoshimura		
SCALE 1/2 MASS ±10% 0.69 kg		NAME RECEIVER UNIT (FLUSH MOUNT S)
DWG. No. C5629-G04- A	08-021-1200-G1	OUTLINE DRAWING

FURUNO ELECTRIC CO., LTD

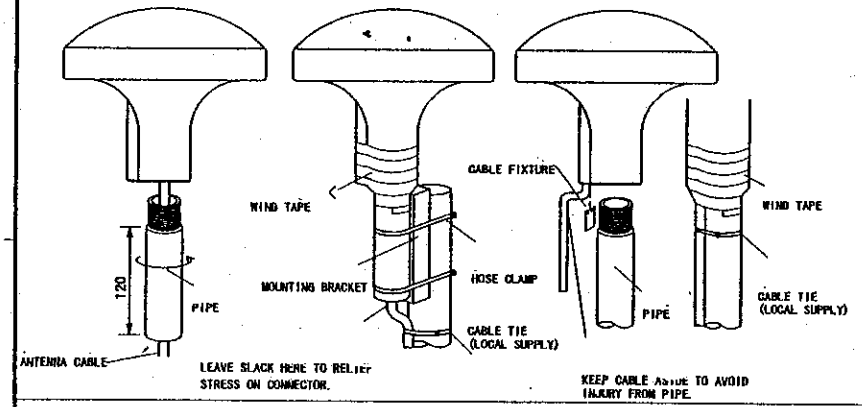
D-13

FURUNO

A) MAST MOUNTING

a) USE MAST MOUNTING KIT OP20-01111.

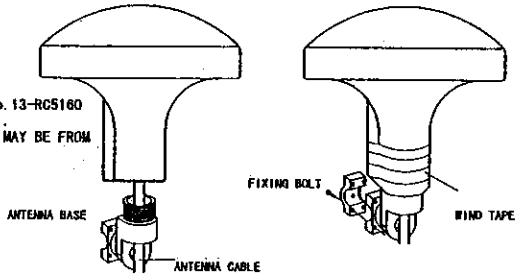
b). USE A PIPE ONLY.



B) HANDRAIL MOUNTING

: 000-806-114

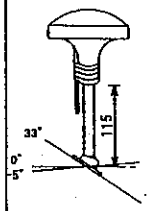
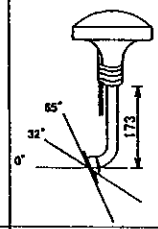
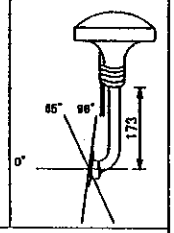
USE HANDRAIL MOUNTING BASE No. 13-RC5160 (CODE No. 000-806-114, OPTION). THE DIAMETER OF THE HANDRAIL MAY BE FROM ϕ19mm TO ϕ32mm.



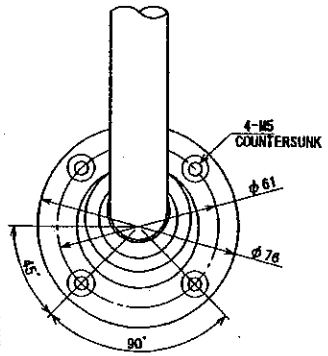
NOTE 1. FASTEN PIPE(ANTENNA BASE) TO ANTENNA UNIT FIRST THEN FIX THEM TO MAST OR HANDRAIL.
2. WHEN FIXING ANTENNA, TURN PIPE OR ANTENNA BASE; NOT THE ANTENNA. TURNING THE ANTENNA MAY TWIST THE CABLE AND PLACE STRESS ON CONNECTOR.

C) ANTENNA BASE MOUNTING

USE OPTIONAL ANTENNA BASE No. 13-QA330/QA310.

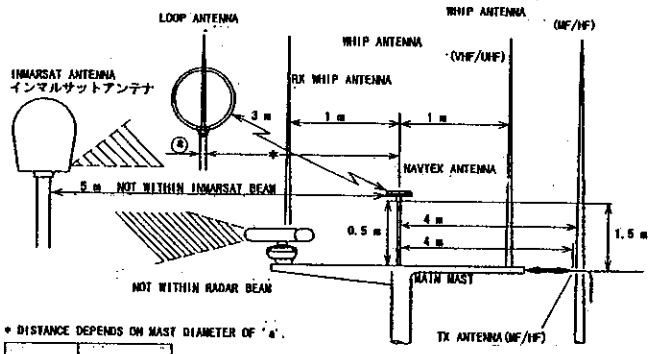
INCLINATION	-5° - 33°	32° - 65°	65° - 98°
MOUNTING METHOD			
ANTENNA BASE TYPE	RIGHT ANGLE ANTENNA BASE No. 13-QA330	L-TYPE ANTENNA BASE No. 13-QA310	
CODE No.	000-803-239	000-803-240	

MOUNTING DIMENSIONS OF ANTENNA BASE



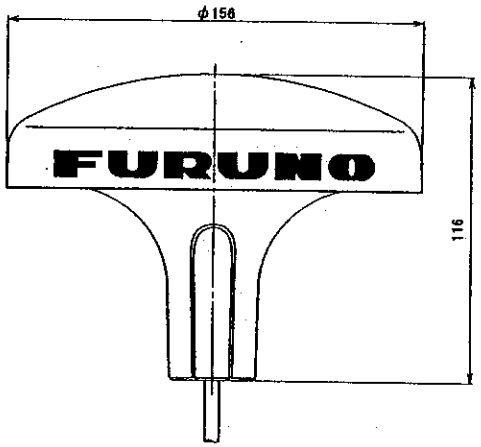
MOUNTING LOCATION

THE FIGURE BELOW SHOWS THE RECOMMENDED SEPARATION DISTANCES FROM OTHER ANTENNAS TO AVOID MUTUAL INTERFERENCE.



* DISTANCE DEPENDS ON MAST DIAMETER OF 'a'.

DIA. OF 'a'	DISTANCE (MIN.)
10 cm	1.5 m
30 cm	3 m

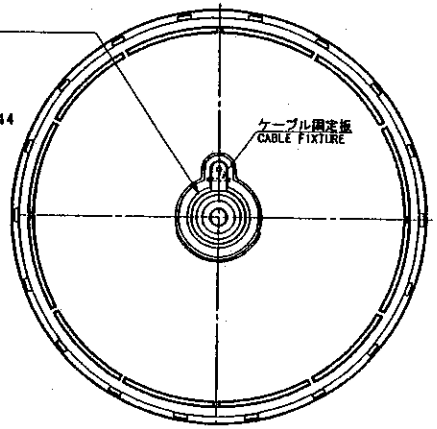


DIMENSION	TOLERANCE
0 < L ≤ 50	±1.5
50 < L ≤ 100	±2.5
100 < L ≤ 500	±3

TABLE 1

1-14UNS1B

THREAD PER 25.4mm (1 INCH): 14
PITCH: 1.8143 mm
THREAD LENGTH: 15.17 mm
PITCH DIAMETER: 24.17 mm



NOTE 1. TABLE 1 INDICATES TOLERANCE OF DIMENSIONS.

DRAWN May 9 '01 T. YAMASAKI			TITLE NX-3H-D
CHECKED May 10 '01 Y. Kimura			
APPROVED May 10 '01 S. Yoshimura	NX-300		
SCALE 1/2	MASS ±10% 0.94 kg	MASS W/ 10m CABLE. 質量は10mケーブルを含む。	NAME ANTENNA UNIT
DWG. No. C5629-G05- D	08-021-3000-01		OUTLINE DRAWING

FURUNO ELECTRIC CO., LTD.

D-14

FURUNO ELECTRIC CO., LTD.
9-52 Ashihara-Cho, Nishinomiya City, 662-8580, Hyogo, Japan
Tel: +81 798-65-2111 Fax: +81 798-65-4200

Pub NO. DOC-390

Declaration of Conformity CE 0560

We FURUNO ELECTRIC CO., LTD.

(Manufacturer)

9-52 Ashihara-Cho, Nishinomiya City, 662-8580, Hyogo, Japan

(Address)

declare under our sole responsibility that the product

NAVTEX receiver Model NX-300
(Serial No. 3519-0001 & 3519-0005)

(Model name, serial number)

is in conformity with the essential requirements as described in the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment (R&TTE Directive) and satisfies all the technical regulations applicable to the product within this Directive

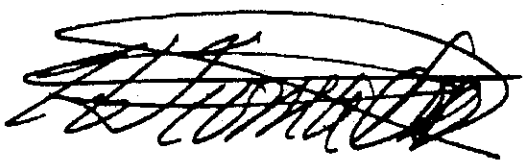
EN 60945: 1997-01 (IEC 60945 Third edition: 1996-11)

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

For assessment, see

- Statement of Opinion N° 01214017/AA/01 of 4 June 2001 issued by KTL Certification, The Netherlands
- EMS Test Report FLI 12-01-026 of 26 April 2001 prepared by Furuno Labotech International Co., Ltd.

On behalf of Furuno Electric Co., Ltd.



Hiroaki Komatsu
Manager,
International Rules and Regulations

Nishinomiya City, Japan
June 11, 2001

(Place and date of issue)

(name and signature or equivalent marking of authorized person)